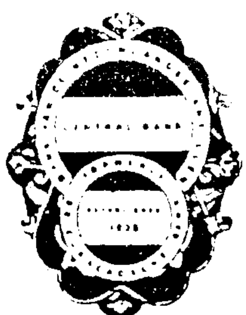


BNA ...deviezen...

107E JAARGANG — NO.: 220 ZATERDAG 22 SEPTEMBER 1990

AMIGOE

Prekè

Inderson begeeft zich in gevaarlijk vaarwater

Diplomatieke oorlog uitgebroken in Golfcrisis

Iraaks vergeldings-offensief: twintig diplomaten uitgewezen

NICOSIA/CAIRO/NEW YORK — Irak heeft vrijdag ruim 20 diplomaten van een aantal westerse landen en van Egypte uitgewezen. Baghdad vergeldt met de maatregel eerdere uitwijzingen van zijn eigen diplomatieke vertegenwoordigers in het buitenland.

Irak gaf Groot-Brittannië, Frankrijk, Italië, Spanje, de Bondsrepubliek Duitsland, Italië en Egypte opdracht hun militaire attachés en ander diplomatiek personeel naar huis te halen. Baghdad heeft eerder de sluiting van alle ambassades in het bezette Kuwayt gelast en heeft diplomaten die weigeren hun ambassade naar de Iraakse hoofdstad te verplaatsen hun diplomatieke status ontnomen.

In een reactie op de Iraakse stap om diplomaten uit te wijzen verklaarde Madrid vrijdag verscheidene Iraakse diplomaten te zullen wegsturen. Volgende week zal Spanje daarover een definitief besluit nemen.

De landen van de Europese Gemeenschap besloten eerder deze maand Iraakse diplomaten uit te wijzen wegens de invallen van Iraakse troepen in een aantal ambassades in Kuwayt. Baghdad ontkende dat zijn militairen de ambtswoning van de Franse ambassadeur en de ambassades van Canada, Nederland, België en Tunesië waren binnengegaan.

Op het moment dat elf Iraakse diplomaten die eerder waren uitgewezen, vrijdag Frankrijk verlieten, kondigde Irak aan dat 11 Franse diplomaten het land moeten verlaten. Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken sprak van 'een nieuwe escalatie'.

Groot-Brittannië moet de Britse militair attaché en twee andere diplomaten het land moeten verlaten en dat een militair attaché de komende maand zijn post in Baghdad niet mag innemen. Daarnaast mogen de Britse diplomaten in Irak zich niet buiten een straal van 40 kilometer van het centrum van Baghdad bewegen. Londen gelastte eerder het vertrek van 31 Iraki's: acht diplomaten en 23 burgers.

Irak gaf de Italiaanse militair attaché en drie van zijn medewerkers tien dagen de tijd om het land te verlaten. De Westduitse militair attaché en zijn assistent kregen zeven dagen om hun koffers te pakken. Rome en Bonn wezen zondag en maandag Iraakse diplomaten uit.

De vergelding van Irak richt zich niet alleen op westerse landen. Baghad haalde ook uit naar Egypte, het land dat de Arabische oppositie tegen de Iraakse bezetting van Kuwayt aanvoert. De militair attaché, leden van diens staf en twee diplomaten van de Egyptische ambassade in Baghdad moeten Irak binnen zeven dagen verlaten, zo meldde het Egyptische persbureau Mena vrijdag. De Iraakse militair attaché en zijn familie hebben inmiddels Egypte verlaten. De attaché had daartoe zelf besloten, zo is van Egyptische zijde vernomen.

Egypte gelastte vrijdag na de uitwijzingen door Irak de sluiting van het bureau van de Iraakse militair attache in Caïro. Medewerkers van het bureau alsmede twee Iraakse diplomaten kregen de opdracht Egypte te verlaten. Het is niet duidelijk hoeveel Iraki's Caïro heeft uitgewezen.

Nederlandse F-16's niet naar Turkije

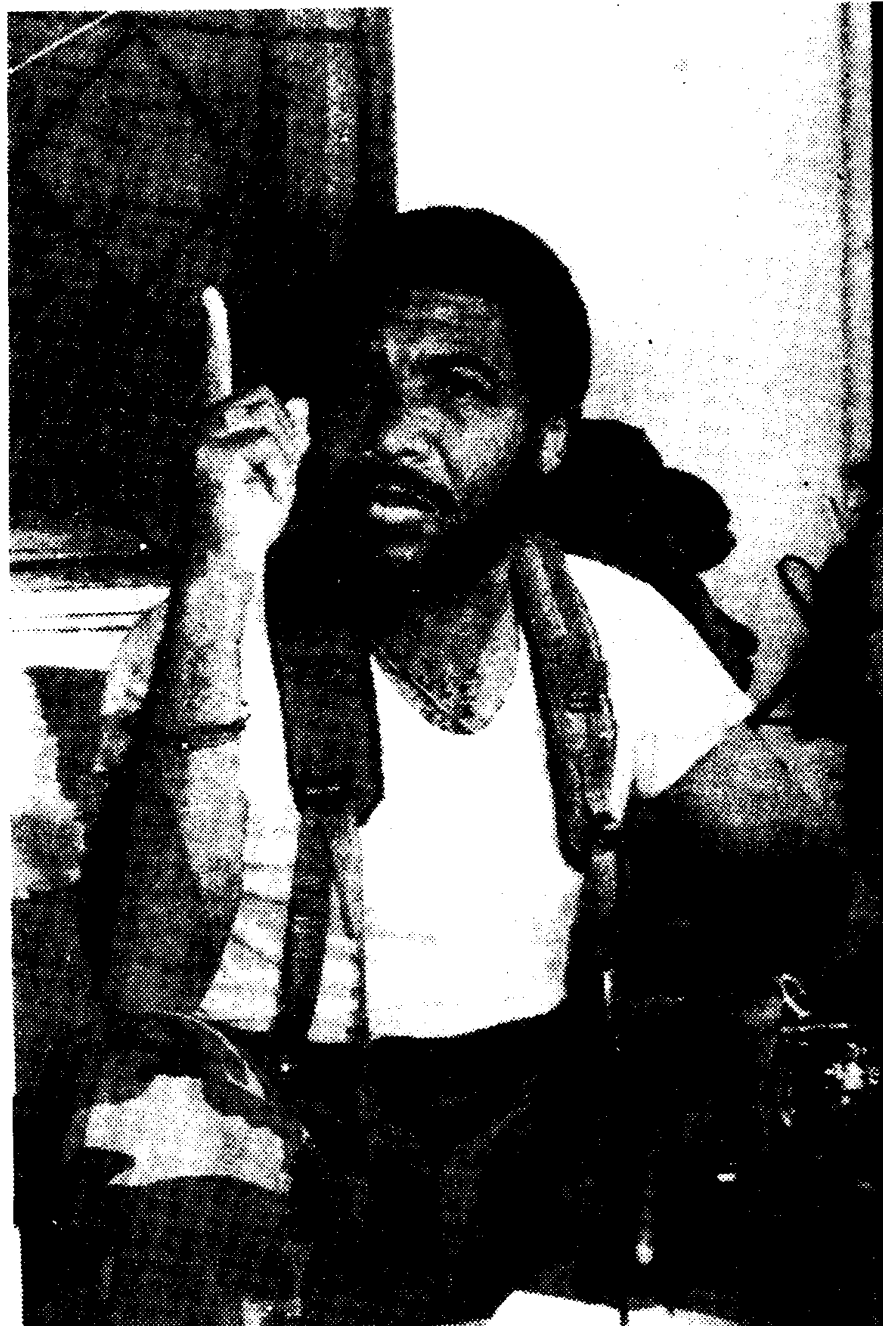
DEN HAAG — Het squadron Nederlandse F-16's dat Nederland ter beschikking heeft gesteld voor de controle op de naleving van een luchtembargo tegen Irak, zal vrijwel zeker niet in Turkije worden gestationeerd. De Bondsrepubliek Duitsland, die in navolging van Nederland ook vliegtuigen ter beschikking heeft gesteld, komt waarschijnlijk eerder in aanmerking voor stationering in dat land, zo bleek vrijdag uit een toelichting van premier Lubbers tijdens zijn wekelijkse persconferentie na afloop van de ministerraad.

Het initiatief van Nederland om een luchtembargo daadwerkelijk te ondersteunen, liefst in het Navo-land Turkije, heeft in Europa een 'zwaan kleef aan-effect' opgeleverd, zo zei Lubbers. Turkije, dat zich begin deze week positief had opgesteld tegenover het Nederlandse initiatief, kreeg opeens te maken met een overmaat aan aanbod van vliegtuigen.

Gezien het feit dat grondwettelijk de BRD militair alleen in een Navo-land aanwezig mag zijn, en Nederland die verplichting niet kent, ligt het voor de hand dat het Nederlandse squadron (18 vliegtuigen) in een ander land in de Golfregio gestationeerd gaat worden. Lubbers wilde overigens niet ingaan op de vraag welke landen daarvoor in aanmerking komen. 'Kijk zelf maar op de kaart'. Evenmin wilde hij ingaan op de vraag hoe de bevelvoering van het squadron geregeld zal worden.

Het VN-luchtembargo waar de Veiligheidsraad nog steeds over vergaderd, zal er waarschijnlijk van uit gaan dat de deelnemende landen alleen in hun eigen luchtruim patrouilleren. 'Het zou dus best zo kunnen zijn dat wij de vliegtuigen ter beschikking stellen van het desbetreffende land', aldus de premier. Wie het (Nederlandse) squadron vervolgens mag commanderen is nog onderwerp van gesprek tussen de betrokken landen en de WEU (Westeuropese Unie).

Bestand in Liberia



KAKATA — De Liberiaanse rebellenleider Charles Taylor heeft met ingang van zaterdag een eenzijdige wapenstilstand afgekondigd in de al weken durende burgeroorlog. (foto AFP)

Eenzijdige wapenstilstand Liberia

FREETOWN — De Liberiaanse rebellenleider Charles Taylor heeft vrijdag eenzijdig een staakt-het-vuren afgekondigd. Volgens radio France International in Freetown, Sierra Leone, is het bestand zaterdag om middernacht ingegaan.

Taylor deed de aankondiging in het door zijn Nationaal Patriottisch Front voor Liberia (NPLF) beheerste Kakata, een stad 20 kilometer ten noorden van de Liberiaanse hoofdstad Monrovia.

Het NPLF vecht al ruim negen maanden om de macht in Liberia te veroveren. De burgeroorlog heeft duizenden mensen het leven gekost en tienduizenden op de vlucht doen jagen.

Taylors verklaring kwam een dag nadat hij had gesproken met Herman Cohen, de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken belast met Afrika. Cohen zei na afloop van dit onderhoud dat hij de indruk had gekregen dat Taylor bereid zou zijn tot onderhandelen.

Het verzet van de NPLF-leider is tot nu toe het grootste struikelblok voor de Westafrikaanse Economische Gemeenschap (Ecowas), die probeert in Liberia een einde te maken aan de burgeroorlog en een overgangsregering te installeren. Taylor heeft de inmenging van het door Ecowas gevormde vredesleger nooit geaccepteerd.

De aankondiging van het staakt-het-vuren kwam op het moment dat de Nigeriaanse regering, die de grootste bijdrage levert aan het Ecowas-leger, zei extra troepen naar Liberia te sturen, ter versterking van de 4000 man die daar al zijn. Nigeria wil met een militair offensief Taylor dwingen naar de onderhandelingstafel te komen.

Een tweede guerrillaleger in Liberia, dat van Prince Johnson, had eerder wel ingestemd met de komst van de Ecowas-troepen.

De Liberiaanse president Samuel Doe, die 9 september gevangen werd genomen, is door soldaten van Johnson neergeschoten, ernstig mishandeld en vermoord. Dit heeft een voor de Britse omroep BBC werkende correspondente in Liberia gezegd. Zij heeft donderdag uit veiligheidsoverwegingen het land verlaten.

"Terrorististische banden in Irak"

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush heeft vrijdag zijn bezorgdheid uitgesproken over de 'nieuwe banden' tussen Irak en terroristische groepen. Bush waarschuwde Baghdad dat steun aan terroristische acties tegen Amerikaanse belangen 'ernstige gevolgen' zal hebben.

Volgens Witte Huis-woordvoerder Popadiuk maken de VS zich zorgen over de aanwezigheid in Irak van terroristische groepen zoals die van Abu Nidal en van Abul Abbas. Hij zei niet op de hoogte te zijn van concrete dreigingen tegen de VS. Washington maakt zich zorgen over de mogelijkheid van een terroristische actie, aldus Popadiuk.

Bush wil vreedzame oplossing

WASHINGTON — De Amerikaanse president George Bush wijst de suggestie af dat hij neigt tot een militaire confrontatie met Irak. Economische sancties en een vreedzame oplossing blijven zijn doelen, zo heeft Bush vrijdag tijdens een persconferentie verklaard.

'Ik heb niet de bedoeling een signaal te geven dat ik meer naar een militaire oplossing neig', zo zei de Amerikaanse president in antwoord op de vraag of de Verenigde Staten in de Golfcrisis op weg zijn naar een conflict met Irak.

Protest tegen VS-bases



MANILA — Op een exclusieve meisjesschool in Manila, de Filipijnen, werd de Amerikaanse vlag in brand gestoken uit protest tegen het behoud van Amerikaanse militaire bases in de Filipijnen. De onderhandelingen hierover tussen de Filipijnse en Amerikaanse overheid worden volgende maand hervat. (foto AFP)

COLOMBO — Circa veertig mannen, vrouwen en kinderen in een dorp in het noordwesten van Sri Lanka zijn afgelopen week door Tamil-rebellen vermoord. Dit is uit militaire bronnen in Colombo, de hoofdstad van Sri Lanka, vernomen.

Volgens de militairen overvielen de bevrijdingstijgers van Tamil Eelam (LTTE) een vissersdorpje in de provincie Puttalam en moordden zij de bevolking uit. De Tamiltijgers, die vechten voor een onafhankelijke staat Eelam, zouden ook in een nabijgelegen dorp verscheidene huizen in brand hebben gestoken.

VN-missie onderzoekt Tsjernobyl

NEW YORK — Eind september vertrekt een missie van de Verenigde Naties naar Rusland om de gevolgen van de ramp in de kerncentrale van Tsjernobyl in 1986 te onderzoeken, zo heeft secretaris-generaal Javier Peres de Cuellar besloten. Een woordvoerder van de VN in New York heeft dit bekendgemaakt.

De missie staat onder leiding van Gerald Hinteregger, secretaris van de economische commissie voor Europa. Het onderzoeksteam bestaat onder meer uit medewerkers van Unicef (het kinderfonds van de VN) en leden van een VN-afdeling voor technische samenwerking bij hulp bij catastrofes en milieurampen.

De bevindingen van de VN-commissie zullen samen met andere onderzoeksresultaten, van onder meer het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA), in een rapport worden samengebracht.

Na verbranding Israëliër:

Arrestaties in Gaza-strook

TUNIS — Israelische troepen hebben in de bezette Gaza-strook na de moord op een Israelische militair 180 Palestijnen verwond en 800 Palestijnen gearresteerd. Dat heeft de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) vrijdag in Tunis gezegd.

Palestijnen stenigden de militair in burger nadat hij twee jongeren bij een aanrijding had verwond. Volgens ooggetuigen en het Israëlische leger was de soldaat daarna levend in zijn auto verbrand. Wat de Israëlier in het kamp kwam doen is onbekend.

Inwoners van het kamp zeiden dat Israëlische troepen in het kamp naar verdachten zoeken en meer dan 100 mensen hebben gearresteerd. In de kampen Bureij en Rafah is een uitgaansverbod ingesteld.

Volgens de Israëlische politie zijn in het kamp Shuafat zes Palestijnen gewond geraakt toen de politie met traangas en rubber kogels schoot om de menigte te verspreiden. 24 Personen werden gearresteerd.

'Met het oog op de ernst van de Israelische onderdrukking' kwam vrijdag de leiding van de PLO in Tunis bijeen voor overleg over het opvoeren van de hulp aan de 33 maanden oude opstand in de door Israël bezette gebieden, zo meldde het Palestijnse persbureau Wafa.

Tegenstellingen



DAHREIN — Een sterk contrast tussen de gesluierde vrouwen en de man op de wip. De Saudies zijn met hun strenge cultuur nagenoeg ingesloten na de toevloed van Westerse VN-troepen in het gebied.(foto AFP)

"Anti-semitisme strijd blijft"

BONN — De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl heeft donderdag in Bonn gezegd dat het Verenigd Duitsland de geschiedenis niet zal vergeten en het anti-semitisme blijft bestrijden als de Duitse eenheid eenmaal een feit is. De bondskanselier zei dit in een boodschap tot de joodse gemeenschap in de Bondsrepubliek ter gelegenheid van het Rosh Hoshana (het joodse nieuwjaarsfeest).

Kohl bedankte de gemeenschap voor haar bijdrage aan de opbouw van een democratische samenleving op de puinhopen van de tweede wereldoorlog. Hij benadrukte dat de BRD altijd haar schuld heeft erkend voor de dood van miljoenen joden gedurende de oorlog. Dit in tegenstelling tot de DDR die tot de democratische verkiezingen van afgelopen maart altijd heeft ontkend verantwoordelijk te zijn geweest voor de wandaden van Hitlers Duitsland.

'Duitsland zal ook in de toekomst zijn historische verantwoordelijkheid erkennen. Dat betekent dat de genocide van de Europese joden nooit mag worden vergeten. Wij Duitsers kunnen en willen niet ontsnappen aan deze last', aldus Kohl.

Ingezonden

Stop de bulldozers!

E STEMMING op Curaçao no 1990 doet denken aan stemming in Nederland no 1939; er hangt een oot onheil in de lucht. In 39 in Nederland was het dreigende invasie van de uitse horden onder Hitler; Curaçao anno 1990 is het dreigende invasie van de sortontwikkelaars, wolven schaapskleren. Er zijn voorelden te over in de regio en lers in de wereld om te wijzen tot welke rampzage gevolgen de kaalvraat in resortontwikkelaars idt. Niet alleen Tsjernobyl onleefbaar geworden, aar tientallen voormalige eristenparadijzen evenens.

Wat bezielt de bevolking an dit eiland om al die esortontwikkelaars, deze azaten van de Hunnen van ttila, van de Noormannen it Scandinavië en van de erovers uit Jamaica, zo iaar ongestoord op het land te gedogen, ja zelfs iet gejuich van politici te iten ontvangen? Weet de yu i Kòrsou dan niet dat hij of ij van al die prachtig vooreschotelde resortprojecten n hun hooghartige zogeaamde kwaliteitstoeristen iets, maar dan ook heleiaal niets te verwachten eeft? Weet de yu di Kòrsou an niet dat het resorttoeisme hem, en haar integeneel alleen maar zal verneeren en uitbuiten als schoenoetser, waterdrager en oklore, wiebelaar? Hoe vaak s het al niet bewezen dat esorttoerisme de lokale bevolking alleen maar leidt tot llende, diepe ellende?

Om het nog eens te herhaen; de toekomst voor de yu i Kòrsou ligt niet bij grootchalige toeristenprojecten, iaar bij het kleinbedrijf, dat eel dichter bij de nering en et ambacht staat en dat uist de laatste jaren op Curaao zo leuk van de grond omt. Zelfstandig ondernemer zijn, al is het maar een leintje, wie droomt daar iet van?

Waarom laat de bevolking an Curaçao zich dan desonlanks door domme, misschien wel gewetenloze, poliici dingen wijsmaken, die er sé niet waar zijn? Het ntwoord op deze vraag moeen wij maar aan psychologen overlaten en dan maar open dat hun antwoord ruimhoots vóór 30 mei 1990 mt en niet daarna.

Wat ons meer moet inteessseren, is de vraag hoe op korte termijn de resortbarbaren een halt toegeroepen kan worden. Gelukkig is laar een heel eenvoudig middeltje voor beschikbaar, namelijk een kleine eilandsverordening van slechts drie artikelen:

het is particulieren verbolen zonder vergunning van het Bestuurscollege een bulldozer te bezitten. Overtreding van deze bepaling wordt gestraft met een boete van NAf.100.000,- per dag.

II een vergunning tot het bezitten van een bulldozer kan het Bestuurscollege pas afgeven na verkregen toestemming van: Defensa Ambiental, Amigunan di Tera, Carmabi, Stinapa en de gedeputeerde van Milieubeheer

III het inzetten van bulldozers van overheidsdiensten behoeft eveneens de goedkeuringsprocedure genoemd onder ad II.

Wie wil het woord of liever de daad in deze zaak?

BART BREDERO
Curaçao

Coromoto kinderen weer les

WILLEMSTAD —De kinderen van de zesde klas van het Coromoto College krijgen maandag les in het Martinus College, zo maakt het Rooms Katholiek schoolbestuur bekend. Als de kinderen bij hun eigen school klaarstaan om kwart over zeven 's morgens, worden ze opgehaald met een bus om naar het Brionplein te gaan. Het schoolbestuur vraagt de medewerking van alle ouders.

Amerikaans toneel in wording

■WILLEMSTAD —Wat gebeurt er hier in hemelsnaam? Don't panic, het is allemaal toneel. Letterlijk. Gisteren vond in de kantine van Maduro Plaza de generale repetitie plaats van het blijspel Blithe spirit van Noel Coward dat op 27, 28 en 29 september in Centro Pro Arte gepresenteerd wordt. Initiatief is afkomstig van de Amerikaanse vrouwenclub op Curaçao. Het betreft een blijspel. Op de foto enkele spelers tijdens de laatste oefening, vóór de "grote dag"...

Schoolbestuur en Sitek ruziën over Coromoto

WILLEMSTAD — Volgens het Rooms Katholiek schoolbestuur was het helemaal niet nodig geweest om het Coromoto College te sluiten. Het dak was wel gedeeltelijk slecht, maar de situatie was niet echt gevaarlijk. De werkelijke reden waarom de school nu dicht is, is een onderhuids geschil tussen het schoolbestuur en de Sitek. "Het lijkt wel of die ons nu de problemen die er binnen het onderwijs bestaan in de schoenen willen schuiven. Wij zijn duidelijk de gebeten hond", aldus Sixto Wallé, directeur van het R.K. schoolbestuur.

Nadat het de hele week een beetje heeft gerommeld rondom het Coromoto College heeft de school gisteren de deuren voor de kinderen gesloten, omdat de ouders min of meer in paniek raakten van de berichten over de onveiligheid van het schoolgebouw.

Het R.K. schoolbestuur is volgens Sixto Wallé al de hele week bezig met het zoeken naar oplossingen. Eerst werd er aan gedacht de school gewoon zonder al te veel rumoer te repareren, later "toen de Sitek begon te schreeuwen" heeft gedeputeerde Mendes de Gouveia toegestemd de school te sluiten.

Een alternatieve opvang voor de kinderen is gezocht bij het Martinus College, waar het schoolbestuur zes klaslokalen tot de beschikking heeft gekregen. Die zouden genoeg zijn om de helft van de kinderen onder te brengen. Een voorstel om dan de ene helft van de leerlingen 's morgens en de andere helft 's middags les te geven stuitte op weerstand bij zowel de leerkrachten als sommige ouders, die deze oplossing niet ideaal vonden.

"Daarom zouden we vanmorgen verder praten over de mogelijkheden om de kinderen op te vangen", aldus Wallé, "maar daar is niets van terecht gekomen. Wij hadden de leerkrachten, die nu toch vrij zijn, uitgenodigd om de stand van zaken te bespreken, maar toen stond plotseling de Sitek ook voor de deur. Wij hebben de vakbond niet uitgenodigd, want de verhoudingen tussen de bond en ons is erg slecht. Iedereen is toen onverrichter zake naar huis teruggekeerd."

Voor wat het Coromoto College betreft, is er inmiddels wel meer zicht op een oplossing gekomen. De kinderen kunnen naast de zes klaslokalen van het Martinus College terecht in lokalen van het IPK-gebouw te Otrobanda. Verder onderzoekt gedeputeerde Mendes de mogelijkheid om nog een drietal barakken neer te zetten, zodat alle kinderen onderdak hebben. Er hoeft dan niet meer 's morgens en 's middags les worden gegeven.

TEGENWERKING

Alhoewel het Coromoto College het onderwerp is, waarop de problemen zich deze week hebben toegespitst is er meer aan de hand. Al eerder deze week bleek van verschillende kanten dat de onderwijsvakbond Sitek en het Rooms Katholiek schoolbestuur het niet meer met elkaar kunnen vinden.

Binnen de Paritaire Commissie die de problemen binnen het onderwijs moet oplossen, was er al sprake van wantrouwen tussen de leerkrachten en de overheid door de discussies over de herstructurering van de salarissen etc. "Het lijkt wel of de Sitek die problemen nu naar ons wil overhevelen", aldus Sixto Wallé. "We krijgen steeds meer tegenwerking van de vakbond."

Om die reden is er onlangs meegedeeld dat het R.K. schoolbestuur voorlopig geen zitting wil hebben in de Paritaire Commissie. "We doen dat alleen maar om onze medewerking te verlenen aan het onderwijs, want we hebben het idee dat als we wel aanwezig zijn, de zaak eerder spaak loopt. De Sitek heeft het duidelijk op ons gemunt", aldus Sixto Wallé.

Symposium in UNA-aula:

Ethiek op Antillen in kritieke fase

WILLEMSTAD — In een goed gevulde aula van de UNA, waar opvallend weinig jongeren aanwezig waren, is vrijdagavond het symposium 'Ethiek, gisteren - vandaag - morgen' aangevangen. De lezingen van het tweedaags symposium worden georganiseerd ter nagedachtenis van professor dr Nico W. Luijpen. Ethiek en moraal, zo bleek uit verschillende toespraken, is in vele opzichten nog te ver te zoeken.

De voorzitter van de FESSKA (Fundashon Estudio Superior i Sientifiko Katoliko Antias) drs H.N. Coffie benadrukte in zijn openingsrede het belang van een symposium over ethiek. In de Nederlandse Antillen worden volgens hem nog teveel beslissingen uitsluitend vanuit een economisch oogmerk genomen. Daarbij wordt volgens hem de moraal nog al eens uit het oog verloren. 'Een tree hoger komen op de trap van de ethische ontwikkeling zal het welzijn op de Antillen ten goede komen', aldus Coffie.

De rector magnificus van de UNA, dr ing Valdemar Marcha, roemde de samenwerking met de FESSKA in het organiseren van symposia als deze en overweegt in de toekomst een Studium Generale over dit onderwerp in samenwerking met de FESSKA.

Uit de openingswoorden van gouverneur mr Jaime Saleh kwam naar voren, dat het op de Nederlandse Antillen nogal eens ontbreekt aan 'voorbeeldig' gedrag van leidinggevenden; ook ouders schijnen zich niet altijd te realiseren dat hun gedrag een voorbeeld is voor hun kinderen. 'De ethische opvoeding begint thuis', aldus de gouverneur. Met name in het onderwijs ziet Saleh een belangrijke taak weggelegd voor onderwijzenden, die 'ethisch sterk in de schoenen staan'.

Zij kunnen enig tegenwicht bieden tegen de verheerlijking van negatieve waarden als liegen en moorden waar vele televisieprogramma's bol van staan. Professor dr J. De Tavernier, verbonden aan de Katholieke Universiteit Leuven (België) als moraaltheoloog, sprak over Luijpen als ethicus. Luijpen bracht volgens De Tavernier de ethiek in verband met onze democratie en stelde de vraag naar de rechtvaardigheid in onze samenleving. 'Die vraag wordt niet gesteld door economen, maar wel door ethici en filosofen', stelde de Belgische theoloog vast. Verder wees De Tavernier er op dat door de toenemende invloed van de economie op de politieke beslissingen de Westerse democratie het gevaar loopt meer en meer onrechtvaardig te worden.

HENNIE HARINCK

EEN GROEP Westduitse banken is bezig met de voorbereiding van een pakket leningen van 1,5 miljard mark aan de Sovjetunie, aldus het dagblad 'Die Welt'. De onderhandelingen over de voorwaarden zijn nog niet afgerond, een consortium moet nog worden gevormd. Deelnemers zouden Deutsche Bank, Dresdner Bank en Commerzbank zijn.

Sitek vertraagt invoering Ladvo

WILLEMSTAD — De invoering van het nieuwe onderwijssysteem Ladvo ondervindt hinder van de acties van de leerkrachten die zijn aangesloten bij de vakbond Sitek. Dit meldt de schooladviesdienst Seducal in een brief aan de media. De onderwijzers hebben op 14 september jongstleden in een resolutie meegedeeld dat zij niet meer zullen meewerken aan de uitvoering van projecten, als de overheid de problemen binnen het onderwijs in de doofpot stopt.

De plannen die er waren om een combinatie op te zetten tussen de huishoudschool en het E.T.A.O. in een nieuw systeem met de naam Ladvo, dreigen nu in de soep te lopen. Aan het begin van het schooljaar, zo meldt Seducal, heeft de overheid in de persoon van Dito Mendes de Gouveia een stuurgroep bijeengeroepen om samen Ladvo te introduceren, en hij heeft elke vertegenwoordigde instanties gevraagd om voorstellen aan te dragen voor de realisatie van Ladvo in het komende schooljaar. Op 23 augustus had de groep haar zaken geregeld.

Voor de overheid en de instanties betekende dat genoeg aanleiding om de de constructieve coöperatie tussen de schoolbesturen en de leerkrachten door te zetten. Op verzoek van de stuurgroep zijn er zelfs twee personen, E. Schoop en H. Senior naar Nederland gegaan om nog wat voorbereidend werk te doen.

Intussen heeft de overheid de resolutie van de Sitek ontvangen, waarin staat dat de leerkrachten al hun steun terugtrekken om het onderwijs te verbeteren.

De overheid zal het uiterste doen om Ladvo te introduceren. Als dat niet voldoende is om de introductie te doen slagen, dan is dat volledig te wijten aan de houding van de onderwijsvakbond, aldus het schrijven van Sedukal.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 685853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
22 september 1990 vanaf 08.00 uur tot 24 september 1990 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Spreekkamer: Sta Rosa, tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371661 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
21 september 1990 vanaf 17.00 uur tot 22 september 1990 om 24.00 uur:
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958 b.g.g. 89266/89337.
23 september 1990 vanaf 01.00 uur tot 24 september 1990 om 07.00 uur:
Dokter Braakman-Bonder, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
21 september 1990 vanaf 17.00 uur tot 22 september 1990 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641356 b.g.g. 89266/89337.
22 september 1990 vanaf 07.00 uur tot 24 september 1990 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648930 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
ZATERDAG
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633-34-35.
Punda
Mampurito, Sta Rosaweg 329 (Sentro Mediko Sta Rosa), tel.: 674475.
ZONDAG
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS
22 september: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.
23 september: R.A. de Windt, Uteweg 53.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland, voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname, voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 61400 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TONEEL
20.30 uur 'Ruleta' gebracht door Paradise Productions o.l.v. Peter Tuinman - Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

ZONDAG

LEZING
10.00 uur over holisme - oefenzaal van Holistic Health Center, Saliña Shopping Center.

AMNESTY INTERNATIONAL CURAÇAO
10.30 uur schrijfmorgen - Jeugdhuis Dr Tamarijn.

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
09.00-18.00 uur 'Crystal Harmony' (Ax).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lamberggeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA: ZON.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Arowakenweg
08.30 uur ds W.J. Keesenberg;
17.00 uur ds J. Klapwijk (HC 24).
Seru Fortuna
10.00 uur ds J. Glas.
Buena Vista
08.30 uur ds J. Glas.
19.00 uur ds J. Klapwijk.
Santa Rosa
10.00 uur ds J. Glas
19.00 uur ds W.J. Keesenberg.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
09.30 uur ds O. Haasnoot (H.C)
Tamarijn
09.30 uur ds H.B. v/d Steen.
Emmakerk
09.30 uur ds G.J. Schüssler.
19.30 uur jeugddienst.

NOACH-KAPEL

zaterdagavond
19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

* * * * * * * * * * * * *

Siegfried Fransisco

WILLEMSTAD — Waar het hart van vol is.... In dit geval waarschijnlijk waar het hoofd van vol is.

In het artikel op pagina twee van de Amigoe van gisteren ("Jamaica wil luchtvaartverdrag met Antillen") werd de directeur van het Antilliaanse departement van Luchtvaart abusievelijk **Jaime** Fransisco genoemd. Hij heet natuurlijk **Siegfried** Fransisco. Haime (met een 'H') Fransisco wordt zoals bekend de nieuwe gedeputeerde van Curaçao en is opvolger van Tolinchi Pietersz. Drs Siegfried Fransisco is en blijft directeur van het departement van Luchtvaart.

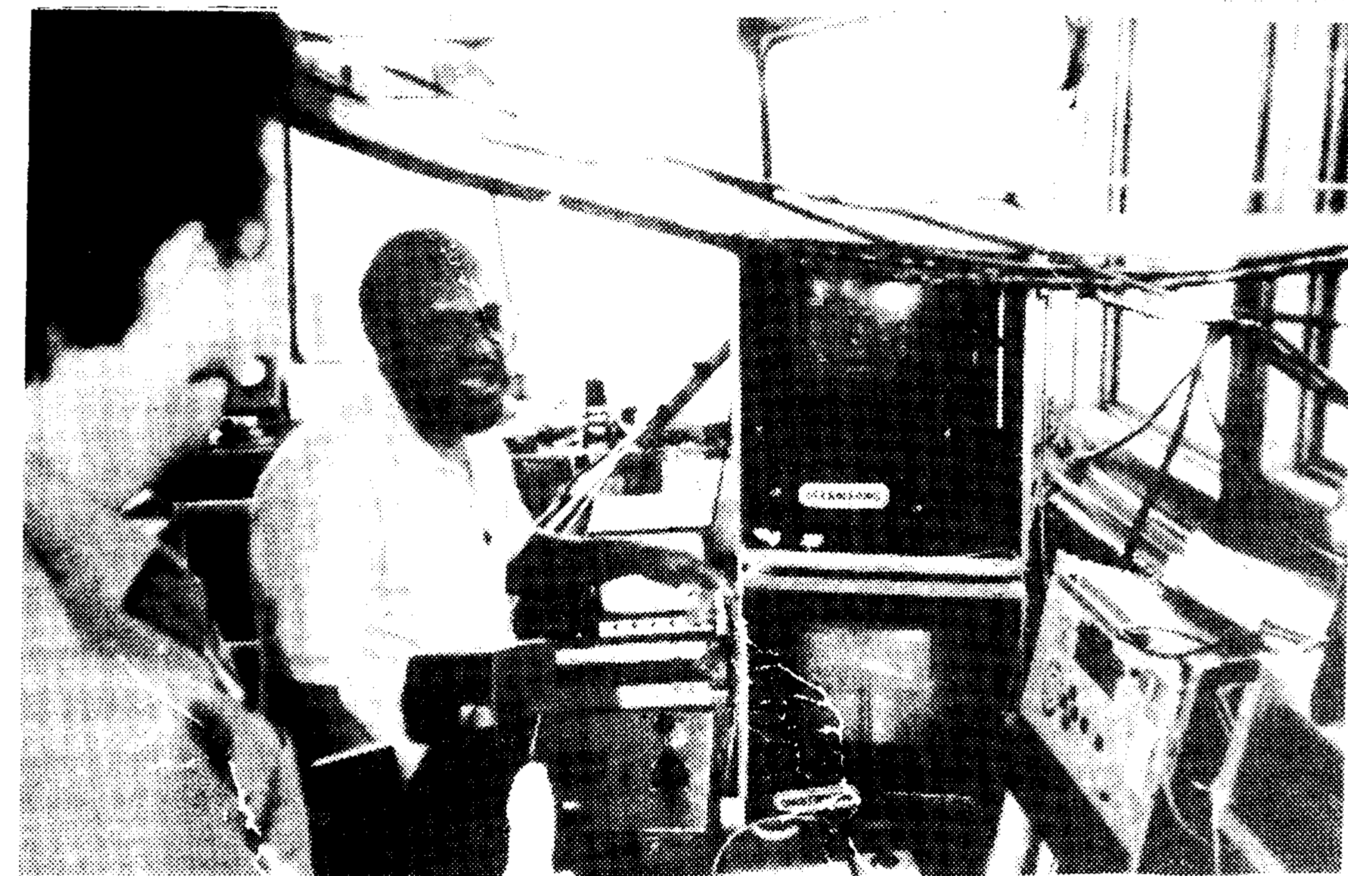
Schietpartij op Brievengat

WILLEMSTAD — Op de Dario Salasstraat te Brievengat is gisteravond een 30-jarige man in zijn buik geschoten. Hij verklaarde aan de politie dat een hem onbekende persoon hem had aangesproken en vervolgens aangevallen.

Tussen de dader en het slachtoffer was een woordenwisseling ontstaan toen de schutter meldde dat hij iemand zocht en de man in kwestie aanspoorde om weg te gaan. Na wat schermutselingen schoot de man en raakte zijn slachtoffer aan de rechterzijde in de buik.

De getroffene is overgebracht naar het hospitaal voor een operatieve ingreep. De dader ontkwam toen hij met twee anderen wegreed in een personenwagen, waarvan de kenmerken niet bekend zijn. De politie heeft een onderzoek ingesteld om de dader te achterhalen.

Inderson op de "Candy Cruiser"





■WILLEMSTAD — De minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, drs Stanley Inderson, vertoefde van 13 tot en met 15 september jl op de Bovenwindse eilanden in verband met de zoekactie naar de in zee geraakte tank met Tetra Ethyl-lood. Die zoekactie heeft nog niets opgeleverd, zo meldt de RVD.

Op donderdagavond had de minister vergezeld van R. Britt een onderhoud met dr Pfeifer. Hij is een toxicoloog verbonden aan de milieuafdeling van Ethyl Corporation. De minister uitte zijn bezorgdheid over de gang van zaken en de beperkte informatie stroom. Aan de hand van documentatie gaf dr Pfeifer aan dat de gevolgen voor zowel gezondheid als voor het marine milieu erg meevallen. Ook gaf hij enkele voorbeelden van ongevallen met schepen die T.E.L. vervoerden. De gevolgen van verspilde T.E.L. waren niet noemenswaardig, zo berichtte de Amigoe al.

Op vrijdagochtend vertrok Inderson, vergezeld van R. Britt, H. Hoo (havenmeester St. Maarten) en G. Pfeifer naar St. Eustatius teneinde aan boord van het m.s. 'Candy Cruiser' te stappen. Aan boord van dit bergingsvaartuig werd aan het gezelschap uitleg gegeven van het zoekplan. De resultaten vanaf 1 september die op o.a. videobanden en diskettes zijn opgenomen werden getoond.

Voordat met de Candy Cruiser werd uitgevaren heeft het gezelschap een bezoek gebracht aan Doyle Black, Manager Statia Terminals N.V. Hier stelde de minister onder andere aan de orde wat de positie is van Statia Terminals bij het transport van T.E.L. naar St. Eustatius. Dhr Black legde uit dat Statia Terminals t.b.v. haar clienten lood (T.E.L.) toevoegt aan benzine en deze weer exporteert. Gedurende de zoekactie zal Statia Terminals ook als scheepsagent optreden voor Ethyl en Candy Cruiser.

Men kan concluderen dat Ethyl Corporation met behulp van Oceaneering serieus bezig is de kwijtgeraakte tank met T.E.L. op te sporen ter berging. Informatie verkregen uit Nederland van DGSM-milieudienst, bevestigt dat de informatie verkregen van Ethyl Corporation juist is dat geen direct gevaar te vrezen valt voor de huidige situatie, aldus het RVD bericht.

Koninkrijksdelegatie naar gezondheids-conferentie in D.C.

WILLEMSTAD — Een koninkrijksdelegatie met deelnemers uit Aruba, Nederland en de Nederlandse Antillen zal van 24 t/m 29 september a.s. in Washington DC participeren aan de 23ste 'Pan American Sanitary Conference', het hoogste orgaan van de Pan American Health Organisation.

Tijdens de conferentie, waar top-regeringsfunctionarissen op het gebied van de volksgezondheid van de lidstaten zijn vertegenwoordigd, wordt gezamenlijk het beleid met betrekking tot gezondheid en de gezondheidszorg bepaald.

Enkele onderwerpen die gedurende de Conferentie besproken zullen worden zijn o.a. milieu en gezondheid, AIDS en de relatie arbeid en gezondheid.

De Pan American Sanitary Conference wordt om de vier jaar gehouden en het is voor het eerst dat de Nederlandse Antillen op ministerieel niveau aan deze vergadering van de PAHO deelneemt.

Van de delegatie maken tevens ook deel uit Cai Marcera en Nelson Monte, respectievelijk gedeputeerden van Volksgezondheid van Bonaire en Curaçao.

Hiermee wordt tegemoetgekomen aan de toenemende behoefte van de eilandgebieden om zich in de regio te profileren en meer verantwoordelijkheid te dragen voor eigen aangelegenheden.

De Koninkrijksdelegatie die onder leiding staat van de Antilliaanse minister van volksgezondheid, drs Stanley Inderson, zal verder bestaan uit de volgende personen:

Dr J. Lee-On, wnd. directeur van het Departement van Volksgezondheid en Milieugyhiene/Nederlandse Antillen, dr F.A. Vorst, Directeur Directie Volksgezondheid Aruba, Mw drs Sh. Eisden, stafmedewerkster bij het Departement van Volksgezondheid en Milieuhygiene/Nederlandse Antillen, dr M. Kibbelaar, Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao, H. Henriquez, Gevolmachtigd minister aan de Nederlandse Ambassade in Washington, mr F.H. de Man, Attaché voor Volksgezondheid en Milieu, Ambassade Washington.

Postdienst functionarissen naar Nederland

WILLEMSTAD — Op woensdag, 19 september jl, vertrokken Frank Petronilla van de Postdienst Curaçao en Clive Hodge van de Postdienst Sint Maarten, naar Nederland.

Beiden zullen deel uitmaken van de door de Nederlandse PTT georganiseerde internationale cursus, en een stage programma. Het doel van deelname aan deze postal management course, is om meer inzicht en informatie te verkrijgen op international post gebied, als ter bevordering van de onderlinge samenwerking tussen de diverse postdiensten. Eveneens worden de verschillende achtergronden van veelvoorkomende problemen op postgebied geanaliseerd.

Man dood

WILLEMSTAD — Te Koraal Specht is vanmorgen C.D. dood in zijn huis aangetroffen. De jongeman, alleenwonend, is volgens constateringen van een arts een natuurlijke dood gestorven. Waarschijnlijk is de man al een paar dagen terug overleden, gezien het feit dat zijn lichaam in verre staat van ontbinding was.

Vanmorgen werd pas ontdekt dat de man was overleden, toen iemand hem wilde bezoeken. Volgens verklaringen leed de man aan vallende ziekte.

UPS begint leveringen op Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçao is weer een bezorgings bedrijf rijker. United Parcel Service verzorgt ook hier op het eiland de bezorging van luchtpostpakketten. UPS biedt die service in meer dan 175 landen en gebieden.

Het bedrijf houdt zich bezig met de internationale levering van pakken tot 70 pond.

Het bedrijf UPS dat in 1907 is opgericht als 'boodschappen dienst', is in 1970 begonnen met internationale operaties tussen de Verenigde Staten en Canada en binnenlandse bezorgingen in Canada en West-Duitsland. In 1985 heeft het bedrijf internationale luchtverbindingen gestart tussen de Verenigde Staten en zes Europese landen. In de laatste twee jaren is het aantal diensten ruimschoots uitgebreid.

De vertegenwoordiger op Curaçao is Transvalcar Curaçao N.V. Eric Yrausquin is de managing directeur en de uitvoerend manager is Gloria Sanchez. De bezorgafdeling is gezeteld bij Sharinne van Kimmenaede.

In augustus 1990:
Deviezenvoorraad neemt af met 32,5 miljoen gulden

WILLEMSTAD — De officiële deviezenvoorraad is in de maand augustus 1990 met NAf.32,5 miljoen afgenomen. Dit is voornamelijk het resultaat van de aankoop van deviezen door de commerciële banken en het Departement van Financiën enerzijds en de maandelijkse storting van ontwikkelingsgelden op de MJP-rekening door Nederland anderzijds.

Het rekening-courant tegoed van de centrale overheid, dat tot uitdrukking komt op de rekening 'Landsontvanger', is met NAf.4,9 miljoen afgenomen. Dit is onder andere het gevolg van bovengenoemde aankoop van deviezen ten behoeve van een gedeeltelijke vereffening van het saldo op de Thesaurierekening. De Thesaurierekening is een rekening van de Nederlands-Antilliaanse regering bij het Ministerie van Financiën in Nederland. Via deze rekening verloopt een deel van de transacties met Nederland. Voorts is de schuld van de Centrale Overheid op de rekening 'Tijdelijk Kasvoorschot Land' met NAf.0,6 miljoen toegenomen in verband met het voldoen van rente- en aflossingsverplichtingen op schatkistpromessen en obligatieleningen.

Het rekening-courant tegoed van het eilandgebied Curaçao, namelijk de rekening 'Eilandsontvanger', is met NAf.31,6 miljoen afgenomen. Dit is het gevolg van het voldoen van lopende verplichtingen alsmede het gedeeltelijk betalen van achterstallige verplichtingen.

Voorts vertoonde de rekening 'Meerjarenplan projecten' een toename van NAf.1,4 miljoen. Deze toename is met name het gevolg van de storting van ontwikkelingsgelden door Nederland voor een bedrag van NAf.10,0 miljoen voor projecten van het Land.

De rekening 'Solidariteitsfonds' is met NAf.1,1 miljoen afgenomen. Dit fonds dient ter financiering van de structurele begrotingstekorten van Bonaire, St. Eustatius en Saba. De donors van dit fonds zijn de Nederlandse regering en de regeringen van de Nederlandse Antillen en Aruba, zo maakt de Bank van de Nederlandse Antillen bekend.

Boek Caribische urbanisatie



■WILLEMSTAD — Donderdag 20 september overhandigde dr Mike Samson aan gezaghebber drs Elmer Wilsoe een exemplaar van het boek 'Urbanisation, Planning and development in the Caribbean' als één van de auteurs van het boek. In de verschillende hoofdstukken van het boek, worden voor het eerst de historische en contemporaine facetten van urbanisatieprocessen en economische ontwikkelingen in het Caribisch gebied behandeld. Ook de Antillen komen er in voor. Het boek stond onder redaktie van dr Robert Potter van de Universiteit van London.

Claudius Philips naar de VS

ORANJESTAD — De Arubaanse zanger Claudius Phillips 'Mighty talent' is naar de Verenigde Staten vertrokken om zijn muziekstudie voort te zetten. Claudius heeft een beurs gekregen van Berklee College of Music als ook financiele steun van Unocia. Hij wordt in december op Aruba verwacht voor het geven van een concert.

Claudius zal zich op het Berklee College specialiseren in: stem, piano, arrangement en opname. Voorts zal hij in de VS de laatste hand leggen aan zijn tweede LP, waaraan hij in Aruba begon. Deze LP zal door Entertainment Express op Aruba in productie worden gebracht.

Bij vertrek beloofde Claudius Phillips twee dingen: hij zal met karnaval 1991 deelnemen aan het calypso contest, en zal na het afronden van zijn muziekstudie naar Aruba terugkeren.

Maandag begint kinderboekenweek

ORANJESTAD — Maandag 24 september wordt begonnen met de kinderboekenweek getiteld: 'Diferente bende, diferente cultura'. Dit is om 3 uur in de Nationale bibliotheek in Oranjestad en San Nicolas. Het programma wordt iedere dag om 3 uur voortgezet en op vrijdag 28 september besloten. Nadere informatie over deze week is verkrijgbaar door een van de nummers: 21540, 21580 en 45277 te bellen.

Baseballzege Richmond op Thrillers

ORANJESTAD — Een offensief van zestien hits was woensdagavond het beste wapenfeit waarmee Richmond tegenstander Angelo Thrillers een 14-5 baseballnederlaag bezorgde. De éénzijdige wedstrijd gaf Michael Jenador aan als winnende pitcher voor Richmond, terwijl de Thrillers-nederlaag op naam van John Laurens ging. Richmond maakte veertien runs, zestien hits, twee errors, terwijl Angelo Thrillers vijf runs, elf hits en vijf errors noteerde. De beste batters waren Lucio Maduro en Austid Gibbs (Thrillers) met twee hits uit drie beurten.

Zwaardere eisen in grote coke-zaak

ORANJESTAD — De afgelopen dagen heeft het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba zich bezig gehouden met het beroep dat de groep Colombianen aantekende tegen hun vonnissen van tot acht jaar in de geruchtmakende zaak van invoer van 100 kilo cocaïne.

Procureur Generaal (PG) Pieters kwam in zijn requisitoir met stevige eisen tegen deze groep, die hoger lagen dan de straffen, die de rechter in eerste aanleg gaf.

Tegen de twee personen die volgens de PG de hoofdrol speelden in deze zaak eiste hij voor ieder tien jaren gevangenisstraf. Eén der verdachte hoorde de eis van zes jaar, terwijl de overige verdachten acht jaren tegen zich hoorden eisen.

Seminar voor taxi-chauffeur

ORANJESTAD — De bond van taxichauffeurs Aruba Transfer Tour and Taxi C.A. organiseert volgende week een seminar voor haar leden en nietleden. Dit is op dinsdag 25 en woensdag 26 september in het Americana Aruba Hotel.

Op de seminar zullen onderwerpen als belasting, wetten voor het verkeer en taxi's, etiquêtte, toerisme en leer Aruba beter kennen. Het doel van dit seminar is de taxichauffeurs meer bewust te laten worden van het belang van het toerisme.

Ook taxichauffeurs die geen lid zijn van de bond kunnen dit seminar bijwonen, maar moeten wel vóór 25 september op het taxikantoor inschrijven.

Sociale Zaken wil gokkers handje helpen

ORANJESTAD — 'Wilt U helpen problemen met gokken op te lossen?' zo vraagt de directeur van de directie van Sociale Zaken op Aruba in een perscommuniqué.

Gewezen wordt op het feit dat de afdeling Gezinsmoeilijkheden in contact komt met verschillende personen, die in problemen zijn gekomen vanwege gokken, zoals catochi, gokautomaat of andere casinospelen. Als gevraagd wordt 'waarom?' is de reactie: dat men de verleiding niet kon weerstaan om geld te verspelen. Te bespeuren valt dat dit problemen met zich meebrengt op financieel gebied, ruzie, mishandeling en ontevredenheid in het gezin.

Daarom doet de afdeling Gezinsmoeilijkheden een beroep op eenieder die deze moeilijkheden heeft gekend, maar erin slaagde ze te overwinnen om contact met deze afdeling op te nemen via telefoon 23145 of 25111. Of bel om een gesprek om enkele vragen te beantwoorden, aldus het verzoek via de media, op de vragen: Wat zijn de kwade ervaringen die u gehad heeft? en Wat heeft U gemotiveerd en hoe heeft U gehandeld om dit probleem te overwinnen?

'Door ons Uw ervaringen te laten weten, kunnen wij anderen, die in dezelfde situatie verkeren, helpen', aldus de oproep.



ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de Braziliaanse medicijnenfabriek Glaxo Brazil verblijven in verband met een symposium op Aruba. 172 Werknemers, die aan een wedstrijd in Brazilië deelnamen en een reis naar Aruba wonnen, zijn nu op Aruba.

Tijdens een bijeenkomst reikte Adri de Palm van het Toeristenbureau aan Jorge Raimundo, area director van Glaxo, het certificaat van 'goodwill ambassador of Aruba' uit. Twee jaar geleden was Raimundo op Aruba voor de Glaxo Latijns-Amerika-conferentie en was toen zo getroffen door Aruba en alles wat het eiland te bieden heeft, dat besloten werd onder het personeel een wedstrijd te houden met een reis naar Aruba in het vooruitzicht.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30+24.00 uur **Teenage Mutant Ninja Turtles** (adventure/comedy, alle leeft.)
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Die Hard 2** (action, 18 jr)

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119712.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A. v/d Linden, Adriaan Laclé Boulevard 5.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra. G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 The infinite voyage; 19.00 New Kids on the Block in concert; 20.00 Nos cu Nos; 21.00 CNN international news; 21.30 Science & Technology; 21.45 Estreno: 'The Boyfriend'; 23.30 Sports tonight; 24.00 Crisis in the Gulf; 24.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.50 Creciendo Juntos; 17.15 It's a mile here from Glory; 18.00 Sunday movie: 'Teen Witch'; 19.30 Showtime; 20.30 Quo Vadis; 21.30 CNN internationaal news; 21.50 Conversation with George Burns; 22.45 This week in review; 23.30 Sports tonight; 24.00 Crisis in the Gulf; 24.30 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
WORLD TOURISM DAY: 19.00-23.00 uur off. opening met shows, muziek en andere activiteiten - Plaza Betico Croes.

* * * * * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
ROZEKRUIZERS: 17.00 uur herdenking bouw van de grote pyramide - Aruba Chapter Amorc-gebouw, Savaneta 202.

WORLD TOURISM DAY: 10.00-16.00 uur 'open house' Manchebo/Bucuti Beach Resorts; 12.00-18.00 uur 'open house' Sailboard Vacations.

SPORT
ATLETIEK **(IDEFRE)**: 06.30 uur start 'Sport Caribe 10-k' loopwedstrijd in de Paardenbaaistraat naar de finish in het Wilhelminastadion.
VOETBAL **(AVB)**: 18.30 uur CDRA vs Estrella - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

WORLD TOURISM DAY: 10.00-15.00 uur 'open house' bij Aruba Toursim Authority te Eagle en PR-kantoor, Schuttestraat.

'ABRAHAM CRIJNSSEN': 09.00-14.00 uur 'open house' - haven van Oranjestad.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: **geen dienst wegens verbouwing.** Zie Tanki Leendert.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.00 uur.

* * * * * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen.

* * * * * * * *

A/B 'ABRAHAM CRIJNSSEN': 09.30 uur kerkdienst o.l.v. vlootaalmoezenier Kortekaas en -predikant Majoor - haven van Oranjestad.

* * * * * * * *

Vliegschool, rondvluchten, sleepreclame

"Wings over Aruba" 1 november van start

ORANJESTAD — 'Wings over Aruba', een dochterbedrijf van de in 1982 in Lelystad begonnen 'Wings over Holland' gaat op 1 november met 3 permanente werknemers en een investering van 400.000,- florin van start. Een vliegschool, een sleepreclame vliegbedrijf, rondvluchten met een watervliegtuig en met een landvliegtuig, zijn de activiteiten waarmee 'Wings over Aruba' zich zal bezighouden.

Directeur J. van Tamelen vertelde op vrijdag, dat Wings over Holland voor 51 procent eigenaar is van Wings over Aruba. De overige 49 procent aandelen zijn in handen van twee externe investeerders.

Er werd voor Aruba gekozen, omdat — anders dan in Nederland — het weer het toelaat dat iedere dag gevlogen kan worden. Voorts omdat er op Aruba op het gebied van general aviation er weinig activiteiten zijn.

VLIEGSCHOOL

Voor de vliegschool, die opleidt voor het A-brevet, zal gebruik worden gemaakt van een Japans Fuji-vliegtuig. Van Tamelen zei, dat wanneer het bedrijf al met 10 leerlingen kan beginnen, men dik tevreden zal zijn. 'Wings over Aruba' biedt tevens de gelegenheid aan mensen uit de omringende landen, Verenigde Staten en Nederland om het laatste gedeelte van studie op Aruba te doen en hier examen voor het A-brevet afleggen.

Iemand die haast heeft kan voor een bedrag van twaalf tot vijftienduizend florin zijn brevet in één jaar tijd halen.

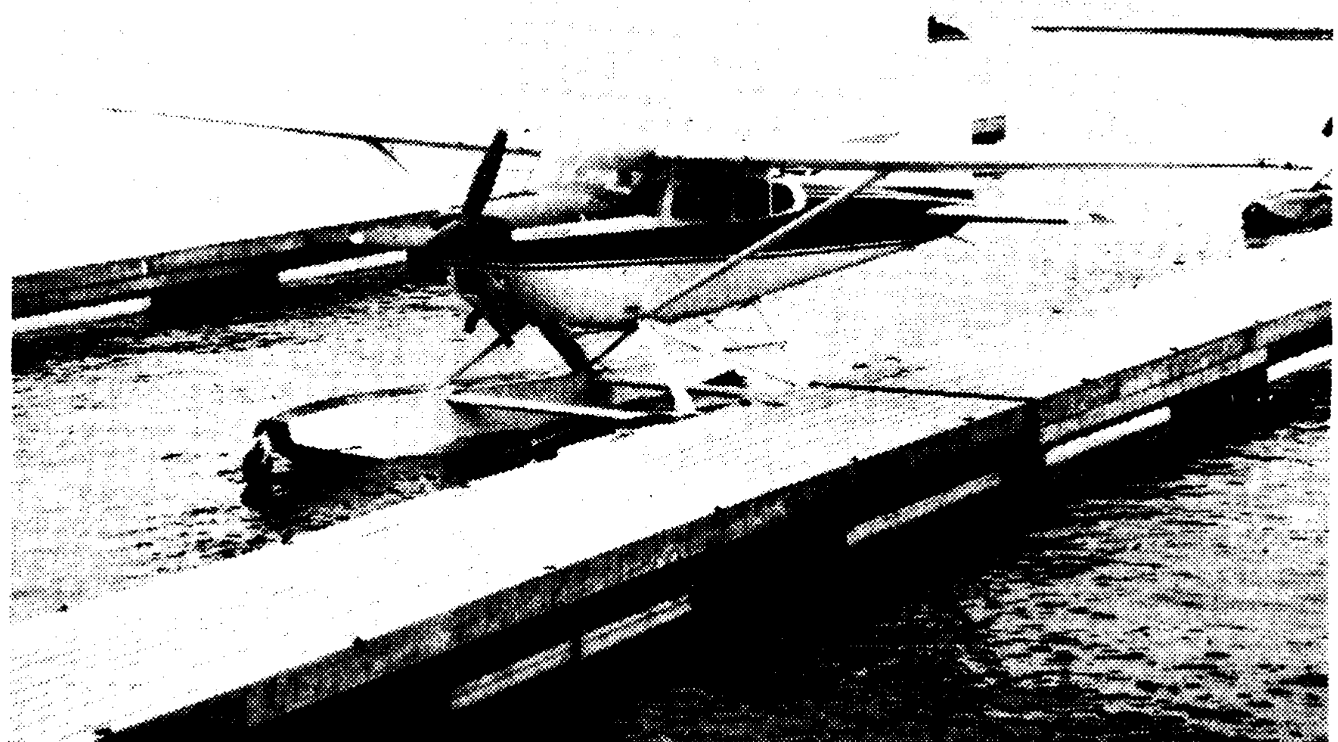
De vliegtuigen van Wings over Aruba worden op Aruba geregistreerd en worden voorzien van de geel en blauwe kleuren van de Arubaanse vlag.

Van Tamelen liet duidelijk horen dat zijn bedrijf zich uitsluitend zal bezighouden met een vliegschool, speelreclame en rondvluchten. Het ligt niet in de bedoeling om een taxi-vliegoperatie te beginnen. 'Wij zullen ons voorlopig ver van houden', aldus Van Tamelen.

De sleepreclame of luchtreclame bestaat uit het rondvliegen met meevoeren van banners waarop reclame is aangebracht. Het lokale bedrijf 'co-ad' is belast met de reclame-acquisitie.

CESSNA

Voor rondvluchten met een watervliegtuig zal gebruik worden gemaakt van een Cessna 185 sea-plane, dat plaats biedt aan 6 personen. Dit vliegtuig kan zowel op het land als op zee landen en heeft als station het strand bij Surfside. Een sightseeing tour met 'Wings over Aruba' zal zo'n 40 dollar gaan kosten. 'Als één procent van de toeristen ons vliegtuig gebruikt, zijn we dik tevreden en kunnen we een tweede vliegtuig erbij halen', aldus Van Tamelen.



■*ORANJESTAD — Met dit type vliegtuig, een Cessna 185, zal het bedrijf 'Wings over Aruba' rondvluchten boven Aruba gaan houden.*

Fikse straffen voor bingo-fraude

ORANJESTAD — Conform de eis van de officier werden vrijdagmorgen de vier verdachten in de bingo kaarten vervalsingszaak — Amigoe berichtte daar over — veroordeeld. E.T. kreeg twee jaar, J.T. negen maanden waarvan drie voorwaardelijk met proeftijd twee jaar, D.F. kreeg 12 maanden en K.C. 15 maanden.

Toerisme-week met forum begonnen

ORANJESTAD — De toeristenweek werd vrijdagmiddag op Aruba ingezet met een forum 'Forum Turistico', dat gisteravond door Tele Aruba werd heruitgezonden. Moderator Ronny Brete benadrukte, dat dit forum werd gehouden om iedereen op Aruba er van te doordringen, hoe belangrijk het toerisme voor een ieder van ons is.

Als eerste spreker zette minister voor toerisme ing Eddy Briesen de taak van een regeerder uiteen ten aanzien van het toerisme en alles wat daarmede samenhangt. Hij wees erop, dat toerisme zowel in buiten- als binnenland vele factoren kent en wij ons zullen moeten aanpassen aan de wereldsituatie.

Directeur van directie Toerisme Remigio Wever zette de organisatie van de toeristenorganisatie op en buiten Aruba uiteen, waarna de vice president van de AHATA Harold Malmberg dit deed ten aanzien van zijn organisatie.

ORMA voorzitter Tico Monte uitte zijn bezorgdheid, dat het wel lijkt of er geen interesse in toerisme bestaat. Onder meer kunnen de zaken niet voldoende geschikt personeel krijgen, terwijl de vriendelijkheid en hartelijkheid, welke een belangrijke rol speelden bij de groei van het toerisme dat Aruba zulke goede naam gaf, dreigen te ontbreken. 'De interesse voor toerisme neemt af', aldus de ORMA voorzitter, 'hetgeen we merken als we personeel in dienst nemen'.

Rudy Croes naar Sint Maarten

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Rudy Croes, die als secretaris Buitenlandse Zaken van de MEP optreedt, is naar Sint Maarten vertrokken. Hij werd uitgenodigd door de St. Martin Educational and Cultural Organisation (SMECO), om vanavond op het derde forum over Europa 1992 te spreken.

Voornamelijk zal gesproken worden over de voordelen van een geassocieerd lid van de EEG. Het forum vindt vanavond plaats in het Cultureel Centrum te Sandy Ground van Sint Maarten.

Rudy Croes zal in zijn toespraak speciale aandacht besteden aan de constitutionele status van Aruba en het beleid van de regering ten aanzien van 1992.

Daarna zal Rudy Croes namens de MEP naar Haïti reizen waar op dinsdag de bijeenkomst van politieke partijen van Latijns Amerika wordt gehouden. Tijdens zijn bezoek aan Haïti zal hij diverse regeringsinstanties waaronder de president van Haïti bezoeken.

Nationale conventie Jaycees op Aruba

ORANJESTAD — De Nationale Jaycees conventie voor de Nederlandse Antillen en Aruba wordt van 4 tot 7 oktober in Aruba Concorde hotel gehouden.

Op deze 29ste conventie worden ongeveer 100 Jaycees uit de Antillen en Aruba verwacht. Thema van de conventie is: 'Our economic growth — our challenge', waarmee de Jaycees willen bijdragen aan de toekomstige economische groei van Aruba. Hoofdspreker op de conventie, is de Belgische macro-econoom, Gunther Pauli, een expert die regeringen van kleine landen heeft bijgestaan bij het opstellen van plannen tot verbreiding van de economie.

Gunther Pauli is voorts welbekend met de Europese eenwording in 1992 en gedurende het seminar onder leiding van Pauli, zullen de Jaycees alternatieven voor Aruba identificeren, evalueren en aanbevelen. Op de conventie zal ook een nationaal bestuur worden gekozen.

Niet-leden van de Jaycees kunnen deze conventie bijwonen, maar dienen daarvoor eerst contact op te nemen met een van de volgende personen: Enrico Giel (tel. 24867), Ruben Abath (23380), Chido Henriquez (23777) en Glenroy Lake (22294).

Nog vraagtekens rond poging tot coke-smokkel

ORANJESTAD — Zes jaar gevangenisstraf eiste de officier in de zaak tegen verdachte D.V. die op 30 april jl trachtte ruim 28 kilo cocaïne naar de VS te verzenden. Hij wilde dit via Aerocargo doen. Hij vertelde de rechter, dat hij handelde in opdracht van een Amerikaan genaamd R., die hem vertelde dat het onderdelen van een boot waren die gerepareerd moesten worden.

Als afzender stond een adres op Ponton dat niet bestaat. Ook het adres in Miami klopte niet.

De officier wees erop, dat verdachte twee verschillende auto's gebruikte, vermoedelijk om de autoriteiten te misleiden. Gezien de hoeveelheid cocaïne eiste hij zes jaar, hetgeen hij nog een lage straf noemde. Nadat advocaat Gibs erop gewezen had dat er volgens hem geen bewijs van schuld bestond en verzocht haar cliënt zonder uitstel vrij te laten, besloot de rechter de zaak terug te verwijzen naar de rechter commissaris om na te gaan of er op 30 april inderdaad een Amerikaan genaamd R., in een hotel aan de Eagle geregistreerd stond.

In de zaak van de drie Colombiaanse studenten, die voor een bedrag van tienduizend florin ieder één kilo cocaïne van Colombia naar Sint Maarten zouden brengen, maar op Aruba ontdekt werden, besliste de rechter hen ieder drie jaar gevangenisstraf te geven. De officier had drie en een half jaar tegen ieder van hen geëist.

Bolivianen, Colombianen, Peruanen moeten visum hebben voor Benelux

ORANJESTAD — Van het Kabinet van de Gouverneur werd een persbericht ontvangen waarin wordt gesteld, dat onderdanen van Bolivia, Colombia en Peru tot op heden — zonder visum — Nederland kunnen binnen komen voor een verblijf van maximaal drie maanden.

In de BENELUX-verband is echter onlangs besloten de visumplicht voor onderdanen van deze landen opnieuw in te voeren en wel per 1 oktober 1990. Vanaf deze datum zullen personen met de Boliviaanse, Colombiaanse of Peruaanse nationaliteit voor een bezoek aan Nederland een visum nodig hebben.

Personen met de Boliviaanse, Colombiaanse of Peruaanse nationaliteit die in de Nederlandse Antillen of Aruba wonen en die naar Nederland willen reizen kunnen een visum voor Nederland aanvragen bij het Kabinet van de Gouverneur. Deze aanvraag dient tijdig, dat wil zeggen ruim vóór het tijdstip van het voorgenomen vertrek, ingediend te worden.

Verder is met het oog opde ontwikkelingen in Oost-Europa in BENELUX-verband besloten dat onderdanen van Hongarije en Tsjechoslowakije met ingang van 20 september 1990 geen visum meer nodig hebben voor een bezoek van maximaal drie maanden aan Nederland. Wel dienen deze personen in het bezit te zijn van een geldig paspoort. Tot zover het bericht dat ondertekend was door de directeur van het kabinet, waarnemend, H.J. van der Velde.

Flinke belangstelling voor Interpaso '90

ORANJESTAD — De Arubaanse Paarden Sport Vereniging 'OCA' houdt op aanstaande zondag een algemene vergadering voor leiders, berijders en eigenaren van paarden. De vergadering begint om een uur 's middags te 'Rancho el Paso' en na afloop is er een fundraising barbeque en een presentatie door lokale berijders op hun paarden.

Op de vergadering zal gesproken worden over de aanstaande internationale 'Interpaso 90' en aspecten die verband houden met de toekomst van de OCA. 'Interpaso 90' zal in het weekeinde van 12 tot 14 oktober op Rancho el Paso en de belangstelling hiervoor in het buitenland is groot. Uit Curaçao komt een record aantal paarden en de paarden uit Venezuela komen uit drie verschillende steden: Caracas, Barquisimeto en Coro. Bovendien komt een aantal Colombiaanse paarden in Venezuela met de Venezolaanse delegatie mee.

Ook uit Dominicaanse Republiek, Puerto Rico en Colombia worden grote delegaties verwacht. Interpaso 90 zal onder leiding staan van Octavio Quintero, uit Medellin, en Mario Castillo, uit Bogota.





■*ORANJESTAD — De viceconsul van de Verenigde Staten Elizabeth Moore bracht een kennismakings bezoek aan Aruba (zie foto). Ondermeer bezocht zij waarnemend gouverneur mr Maximo Croes en premier Nelson Oduber. Zij werd daarbij vergezeld door Eleisha Williams van het departement van Buitenlandse Betrekkingen.*

Verkiezing little miss universe

ORANJESTAD — Het comite 'Little Miss Universe' organiseert ook dit jaar een Little Miss Universe verkiezing voor meisjes van 4 tot 6 jaar.

Deze verkiezing werd vorig jaar voor het eerst gehouden en uit een communique van het comite blijkt, dat van de opbrengst een donatie werd gedaan aan de stichting de Geestelijk Gehandicapten. Ditmaal zal de bejaardenzorg een donatie krijgen.

Vakbonden Curaçao, Bonaire solidair met collega's Aruba

ORANJESTAD — De gezamenlijke vakbonden van de Nederlandse Antillen en Aruba — ABVO, BTG, NAPB, HORECAF en Hocrest uit Curaçao, ABVO en STGB uit Bonaire en SADA, SEPA, STA, FTA Aruba alsmede CGTC Curaçao — hebben zich tijdens hun seminar op Aruba solidair verklaard met alle werknemers op Aruba in het bijzonder die van het Concorde Hotel en bij overheidsdiensten.

Dit werd in een telegram aan de regering van Aruba alsmede de minister president en de ministers van Financien, minister van Economische Zaken en Raad van Ministers verzonden.

De aandacht werd erop gevestigd dat deze vakbonden ook solidair zijn met de regering en bevolking van Aruba. Een beroep werd gedaan op de regering, om alles op alles te zetten om de zeshonderd banen bij Concorde Hotel niet verloren te laten gaan. 'Arbeid is een heilig recht van de werknemers van bedoeld hotel omdat hun gezinnen mede afhankelijk van hun werk zijn. Wij geloven niet, dat de regering van Aruba ons telegram niet serieus zal nemen', aldus de gezamenlijke vakbonden van de Antillen en Aruba, omdat het de taak van Arubaanse regering is om werk te scheppen en te behouden.

De regering van Aruba en FTA worden kracht en sterkte toegewenst om voor de belangen van de Concorde werknemers op te komen.

Tenslotte vragen de vakbonden om hun Arubaanse collegas op basis van een open dialoog werkelijk deel te laten nemen in de beslissingen van de regering ten aanzien van het algemeen belang van de werknemers en hun gezinnen. Met de beste wensen voor Aruba en haar bevolking wordt het telegram van de gezamenlijke vakbonden in seminar op Aruba bijeen besloten.

FTA-leider Pontilius:
Zonder uitstel oplossing nodig voor Concorde hotel

ORANJESTAD — FTA-leider Anselmo Pontilius is van mening dat er nu zonder uitstel een oplossing dient te komen voor de problemen bij het Concorde hotel. Vooral nu de Sociale Verzekeringsbank (SVB) het faillisement van het Concorde hotel/casino heeft aangevraagd dat op 26 september voor de rechter zal worden behandeld. Gehoopt wordt dat er voor die datum nog een oplossing wordt gevonden, aangezien de gevolgen anders niet te overzien zijn. Bij failliet-verklaren krijgt niemand iets. Het personeel verliest haar inkomen en de overheid haar vorderingen, omdat de overheid niet de eerste hypotheek op het hotel heeft. Dit recht werd destijds wel toegezegd, maar nimmer door Concorde wettelijk geregeld.

Pontilius vertelde dat minister van Financien Trinidad een commissie heeft benoemd die het geheel moet evalueren en met deviezen komen. De FTA is van mening dat de overheid alle recht had om op te treden tegen de gang van zaken bij Concorde, doch dat die overheid nu toch wel met mogelijke alternatieven dient te komen om te trachten tot een oplossing te komen. 'Als overgegaan wordt tot verkoping van de inventaris, zoals door de deurwaarder aangekondigd', aldus Pontilius, 'dan zal dit een oplossing zeker niet in de hand werken'.

SCHULDEN

Uiteindelijk worden de werknemers de dupe. Uit welingelichte bron verneemt de Amigoe, dat inmiddels al is komen vast te staan dat de belastingschulden plus interest zeker geen 23 miljoen florin bedraagt, doch dit aanmerkelijk minder zou zijn omdat ondermeer enige aanslagen 'ambtshalve' werden opgelegd, die dus niet met de werkelijkheid stroken, doch waar tegen Concorde nimmer tijdig bezwaren indiende.

Als laatste spreker wees FTA-voorzitter Anselmo Pontilius op de belangrijke plaats, die de werknemers in de groei van het toerisme hebben ingenomen. Hij stelde dat wat toeristenweek betreft, op Aruba iedere dag van het jaar als we toeristen op bezoek hebben toeristendag moeten vieren.

NOODGEVALLEN

Pontilius was van mening, dat de werknemers niet voldoende erkenning voor hun werk krijgen en dat zij meer mee moeten kunnen profiteren van de miljoenen inkomsten van het toerisme. In dit verband noemde Pontilius ondermeer het zorgen voor de gezinnen van de werknemers, vormen van pensioenfonds, medische verzorging en een fonds voor noodgevallen. Hij deed tot slot een beroep op de gemeenschap om alle vreemde arbeidskrachten even goed te ontvangen als de toeristen, zodat zij zich thuis gevoelen en een goede service kunnen en willen geven. Belangrijk noemde de FTA leider het, dat vooral gezorgd moet worden dat door het toerisme — zoals in andere landen geschiedde — onze cultuur geen schade wordt toegepast.

RAPPORT

Hierna kregen de persvertegenwoordigers de gelegenheid vragen te stellen, waarbij actuele punten naar voren werden gebracht, die vooral minister voor toerisme ing Eddy Briesen aan het praten zette. Met nadruk stelde de bewindsman, dat het toerisme en haar toekomst een zaak is, die niet alleen de overheid, maar een ieder moet aangaan. De verschillende groeperingen hebben allen hetzelfde doel voor ogen en gezamenlijk kan meer bereikt worden. Hij vertelde, dat professor Klinkers die de afgelopen drie jaren in Nederland afviezen gaf, naar Aruba zal komen om met alle groeperingen te praten en een rapport voor het toeristenbeleid voor de komende jaren op te stellen. Dit rapport zal dan moeten dienen als leidraad voor allen.

SERVICE

Harold Malmberg stelde dat met de uitbreiding van hotelkamers Aruba moet zorgen — we hebben nu vijf procent van de markt — om meer toeristen naar Aruba te brengen. ORMA voorzitter Tito Monte stelde op vragen over personeel, dat weliswaar uitstekende service wordt gegeven, maar toch dat bij de jongere generatie de vriendelijkheid en hartelijkheid worden gemist. Hij vond dat bij het onderwijs systeem de jeugd hierop meer gewezen dient te worden, terwijl in het bedrijf de oudere werknemers in dienstjaren meehelpen de jeugdige zullen motiveren.

Minister Briesen was van mening, dat de situatie in de Golf van Perzië zeker zijn invloed op het toerisme zal hebben en haalde als voorbeeld aan verhoging van luchtvaart tarieven. Hij vertrouwde echter dat gezien de uitstekende naam die Aruba in de loop der jaren opbouwde mede zal zorgen dat Aruba een belangrijke rol blijft spelen.



■*ORANJESTAD — Een groep reisagenten uit Chicago (zie foto) brengt een kennismakingsbezoek aan Aruba. De komst werd mogelijk gemaakt door AHATA, de Palmtours, American Airlines en de Palmtours. Het toeristenkantoor organiseerde een show waar de gasten zich op de hoogte konden stellen. Dit weekeinde wordt een tocht over Aruba gemaakt.*



■*ORANJESTAD— De Caya G.F. Betico Croes stond gistermiddag op zijn kop, ter gelegenheid van de opening van de geheel gemoderniseerde Burger King. Met ruim dertig procent meer ruimte en ultra modern blijft Burgerking een belangrijke plaats innemen, zo liet Undina Bulos-Harms bij de opening horen.*

Er waren vele activiteiten zoals kaartjes voor het circus, film van Turtle en circus-activiteiten. Op de foto de familie Bulos-Harms bij de opening

Postwissel nu via fax

ORANJESTAD — De dienst der posterijen heeft deze week voor het publiek een nieuwe service geïntroduceerd: het verzenden van postwissel via de fax of faxpostwissel. Deze service geldt voor het lokale verkeer Oranjestad-San Nicolas vice-versa en voor het verkeer naar de Nederlandse Antillen.

Deze faxpostwissel vervangt de telegrafische postwissel en kost vijf florin voor verkeer naar de Antillen en twee florin voor het verkeer op Aruba. Irving Richardson, op het postkantoor Oranjestad (tel.21900 toestel 139) kan meer vertellen over deze nieuwe service.

Daders overval op woonhuis aangehouden

ORANJESTAD — In verband met de gewapende overval die gistermorgen in een woning te Seroe Blanco werd gedaan heeft de politie de daders kunnen aanhouden.

In eerste instantie werd gemeld dat het twee mannen waren die de woning hadden overvallen. Het bleek echter een Dominicaans echtpaar — vrouw R.P. 23 en de man E.P. 30 — dat zich vermoedelijk aan dit misdrijf schuldig maakte.

Zij waren met vakantie op Aruba en verbleven in de omgeving van de woning die overvallen werd. Nadat zij door de recherche in een woning te Seroe Blanco werden aangehouden bekenden zij na langdurig verhoor dat zij de overval hadden gepleegd.

Zij werden voor verder onderzoek ingesloten omdat zij regelmatig met vakantie op Aruba verblijven om na te gaan of zij nog andere zaken op hun naam hebben staan.

In de morgenuren klopte het echtpaar aan bij de woning van een directeur van een bedrijf in Oranjestad en toen zij hadden uitgevonden dat alleen de dienstbode thuis was, kwamen zij terug om een glas water te vragen. Het dienstmeisje werd daarop bedreigd met een revolver — vermoedelijk een speelgoed revolver — en daarbij geslagen en mishandeld.

Zij werd in een kamer opgesloten zodat het echtpaar het huis kon doorzoeken. Wat zij meegenomen hebben is nog niet bekend.

Schietpartij op Dakota

ORANJESTAD — Terwijl de recherche doende was met de gewapende overval te Seroe Blanco werd een schietpartij in de Fergusonstraat gemeld. Hierbij bleek dat R.Y. een aantal schoten loste op de man A.W.

Uit het onderzoek bleek, dat acht schoten uit een automatisch wapen .22 waren gelost, waarvan drie het slachtoffer raakten; hij begon desondanks met de dader te vechten. Het slachtoffer werd met spoed naar het hospitaal gebracht, waar de kogels uit zijn lichaam werden verwijderd. Zijn toestand is stabiel.

Dader R.Y. is voortvluchtig. Hij was destijds betrokken bij de schietpartij op verkiezingsavond in de Rancho, waarbij de jeugdige Alo Tromp het leven verloor. De oorzaak van de schietpartij is nog niet bekend, het vermoeden bestaat dat het om verdovende middelen gaat.

Cheque voor 100-plus tennis

ORANJESTAD — Tijdens het aan de gang zijnde Toyota 100-plus tennistoernooi wordt geen entree gevraagd, maar doen de organisatoren van Meiveld Tennis Club een beroep op het publiek een 'heitje' te geven, dat bestemd is voor 'Centro Kibrahacha', het bejaardencentrum te Piedra Piat.

Woensdagavond konden de organisatoren weer kennis maken met de bekende 'losse hand' van manager Edwin de Cuba, van Heineken/ Mercurius trading, die een cheque van f.250,- kwam aanbieden. Het publiek gaf Edwin een flink applaus, nadat de organisatoren de grootte van deze donatie bekendmaakten.

Bezoek aan gedetineerden kan nu langer

ORANJESTAD — Het nieuwe Korrektie Instituut Aruba (KIA) zal binnenkort in gebruik worden genomen en zal tegelijkertijd ook een nieuw schema komen voor de uren waarop men de gedetineerden kan bezoeken.

Volgens het huidige systeem mag een gedetineerde gedurende tien minuten per dag bezoek krijgen. In het nieuwe systeem zullen bezoeken van dertig tot vijftig minuten per keer toegestaan worden.

Personen die gedetineerden willen bezoeken, moeten van te voren inschrijven bij het KIA. De gedetineerde maakt uit wie hij wenst te ontvangen en krijgt een vaste dag toegewezen waarop hij de betrokken persoon/personen kan ontvangen.

AMSTERDAMMER WEER OP DE WEG TERUG

Ronde met erg veel fouten in Tilburg

Jeugdige overmoed Kamski brengt Timman volle winst

TILBURG - De verrassende winst van Timman op Kamskiheeft het vertrouwen van de Amsterdammer weer enigszins opgevijzeld.

De uitslagen, de stand en het zettenverloop van de partij tussen Kamski en Timman zijn:

Kamski (Vst) - Timman (Ned) 0-1, Short (GBR) -Nikolic (Joe) 1/2-1/2, Gelfand (Sov) - Ivantsjoek (Sov) 1-0, Andersson (Zwe) - Seirawan (Vst) 1-0.

Stand:

1. Kamski 7 1/2 punt, 2. Gelfand, Ivantsjoek, Short 6 1/2, 5. Andersson 6, 6. Timman, Nikolic 5 1/2, 8. Seirawan 4.

Wit: Kamski. Zwart: Timman.

1. e2-e4 e7-e5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. Lf1-b5 a7-a6, 4. Lb5-a4 Pg8-f6, 5. 0-0 Lf8-e7, 6. Tf1-e1 b7-b5, 7. La4-b3 d7-d6, 8. c2-c3 0-0, 9. h2-h3 Lc8-b7, 10. d2-d3 Pc6-a5.

11. Lb3-c2 c7-c5, 12. Pb1-d2 Tf8-e8, 13. Pd2-f1 Le7-f8, 14. Pf1-g3 d6-d5, 15. e4xd5 Dd8xd5, 16. Lc1-g5 Dd5-c6, 17. Pg3-f5 h7-h6, 18. Lg5-d2 e5-e4, 19. d3xe4 Pf6xe4, 20. a2-a4 b5-b4.

21. c3xb4 Pa5-c4, 22. Ld2-c3 c5xb4, 23. Lc3-d4 Ta8-d8, 24. Ta1-c1 Pc4xb2, 25. Lc2xe4 Te8xe4, 26. Dd1-b3 Te4xe1†, 27. Tc1xe1 Pb2-c4, 28. Pf5-e7† Lf8xe7, 29. Te1xe7 Td8xd4, 30. Te7xb7 Dc6xb7.

31. Pf3xd4 Db7-d5, 32. Pd4-f3 a6-a5, 33. h2-h4 Dd5-e4, 34. Db3-d1 Pc4-e5, 35. Pf3xe5 De4xe5, 36. h4-h5 De5-b8, 37. Dd1-b3 Db8-b6, 38. Db3-f3 Db6-b8, 39. Df3-b3 Db8-b7, 40. g2-g3 db7-e4.

41. Db3-d1 Kg8-h7, 42. Kg1-h2 De4-c4, 43. Dd1-b1† Kh7-g8, 44. Db1-d1 b4-b3, 45. Dd1-d8† Kg8-h7, 46. Dd8xa5 Dc4-c2.

Wit geeft het op.

TILBURG - Gata Kamski is een hoogbegaafde schaker, maar niet onfeilbaar. En nog lang niet constant. Vrijdag maakte hij in de voorbereiding van zijn partij tegen Jan Timman een wonderlijke denkfout.

Hij liet zijn computer alle varianten van het Frans uitspugen. Zeker als hij in zijn jeugdige overmoed was dat de Amsterdammer zich van die verdediging in de twaalfde ronde zou bedienen. Timman koos achter het bord evenwel voor het Spaans. En Kamski was verslagen.

Na een mislukte opening werd hij door Timman in vloeiende stijl opgebracht. De tweede nederlaag had geen konsekwenties voor zijn uitzicht op de toernooizege. Hij bleef twee ronden voor het einde een vol punt voor. Ivantsjoek verloor een wetenschappelijk onderzoek van Gelfand. Hij kreeg op de tweede plaats gezelschap van zijn landgenoot en de Brit Short.

Kamski was vrijdag in Tilburg niet uit op de scalp van Timman, Timman wel op de zijne. De Amsterdammer had in de eerste helft vrij ongelukkig verloren en wilde de jonge blaag niet ongestraft laten vertrekken naar Brooklyn.

Een spetterende revanche werd het niet, daarvoor maakte de 16-jarige tiener het Timman te gemakkelijk. Terwijl vader Roestam na elke zet somberder ging kijken en hoofdschuddend rondliep, streed zoon Gata een verloren strijd.

Na een serie bedenkelijke zetten (d3, Pf5 en Ld2) stond zwart bijzonder comfortabel en in hogere zin totaal gewonnen. Kamski investeerde nog wel tijd in zijn speurtocht naar een sluitende verdediging, maar was kansloos.

Timman was na zijn overwinning vol lof over zijn jonge tegenstander. "Ik ben onder de indruk van zijn spel in dit toernooi", aldus Timman. "Deze partij was geen maatstaf. Hij is nog niet constant, maar dat is normaal voor een jongen van zestien. Hij toont een voortreffelijke mentaliteit, altijd bereid te vechten."

Over het eigen optreden was Timman tevreden. "In de eerste turnus was ik te ambitieus. Ik wilde te graag winnen en liep daardoor tegen een paar akelige nullen op. In de tweede helft speel ik realistischer en blijkt de vorm wel degelijk aanwezig."

De nummer vijf van de wereldranglijst behaalde 3,5 punt uit zijn laatste vijf partijen. Door zijn derde zege in dit toernooi kwam hij op een half punt van een vijftig procent score.

VEEL FOUTEN

De twaalfde ronde werd vrijdag gekenmerkt door een bijzonder hoog percentage fouten. Het duel tussen Short en Nikolic was vermakelijk. Na een blunder op de zestiende zet was Short reddeloos verloren.

Uit walging over zijn fout nam hij niet meer plaats achter het bord en deed zijn zetten staande. Nikolic liet de Brit toch nog ontsnappen naar eeuwig schaak. Toen de Joegoslaaf op zijn beurt zijn blunder ontdekte, kleurde hij langzaam rood en keerde zich eveneens af van het bord.

Seirawan vergaloppeerde zich tegen Andersson zo deerlijk dat de frêle Zweed de winst voor het oprapen had. Het was de derde nederlaag op rij voor de Amerikaan, bijna een evenaring van zijn record dat op vier opeenvolgende verliespartijen (Linares) staat.

Van hoge kwaliteit was het Sovjetrussisch onderonsje tussen Gelfand en Ivantsjoek. Het tweetal borduurde voort op hun Grünfelder van het interzonale toernooi in Manilla. De eerste zestien zetten verschenen in record tempo op het bord. Daarna offerde Gelfand twee pionnen voor een positioneel overwicht.

Ivantsjoek gaf een kwaliteit om de coördinatie van zijn verdediging op te krikken, maar werd na een klein foutje in het eindspel genadeloos afgestraft. Door de overwinning klom Gelfand, die het toernooi met twee nullen startte, naar de met Ivantsjoek en Short gedeelde tweede plaats.

In de slotronden staat Kamski voor de taak zijn voorsprong te verdedigen. Zaterdag speelt hij met zwart tegen Andersson, maandag heeft hij wit tegen Seirawan. Ivantsjoek vindt Timman en Nikolic tegenover zich, Gelfand Nikolic en Andersson en Short Seirawan en Timman.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sta Rosa Indians vs Sta Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

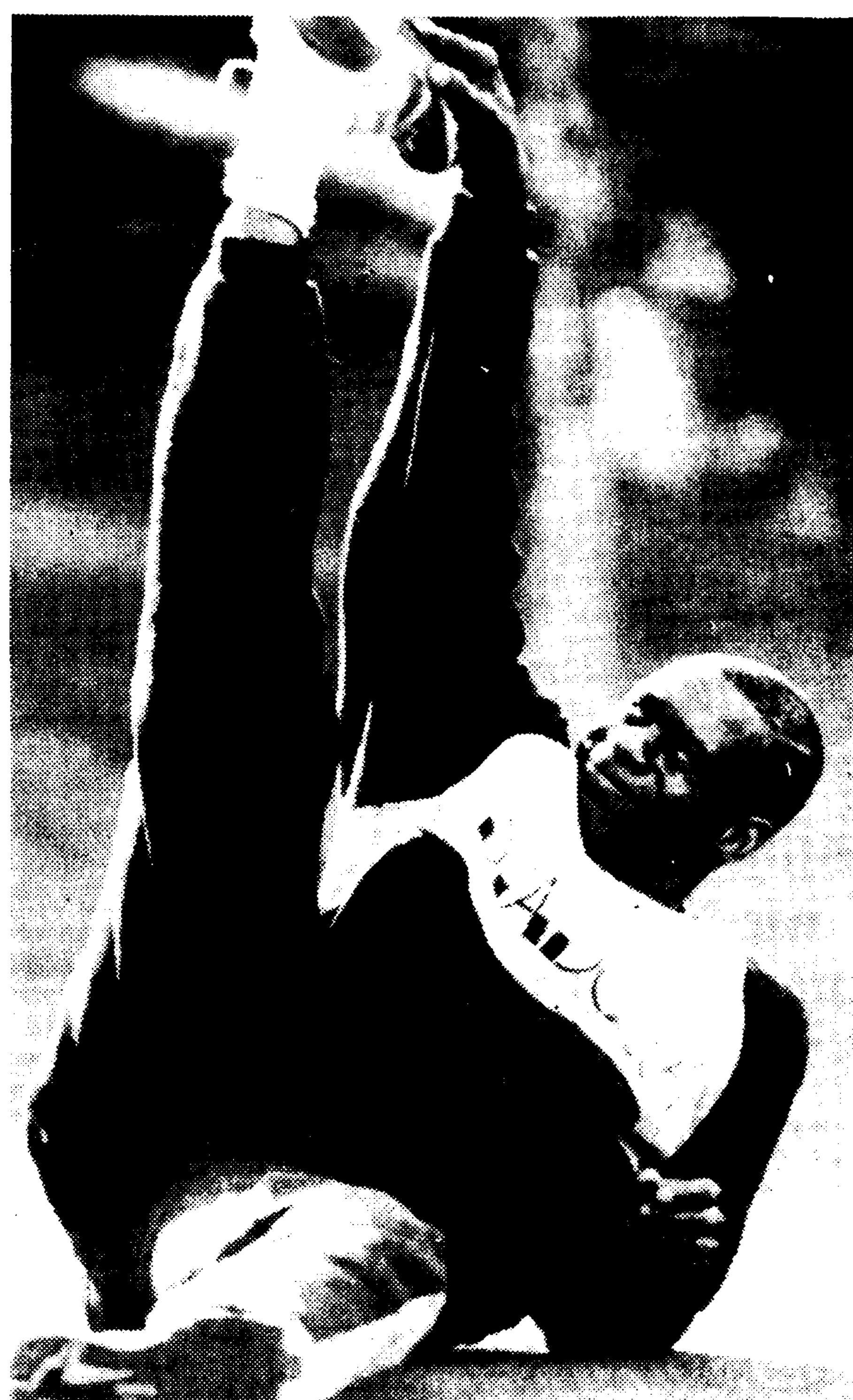
******

ZONDAG
VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.00 uur (eredivisie) Centro Dominguito vs Sithoc - Sentro Deportivo Kòrsou.

ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
06.30 uur start 8-km Barbara Beach-loop op de parkeerplaats waar ook de finish is.

******

Nog twee nachtjes slapen

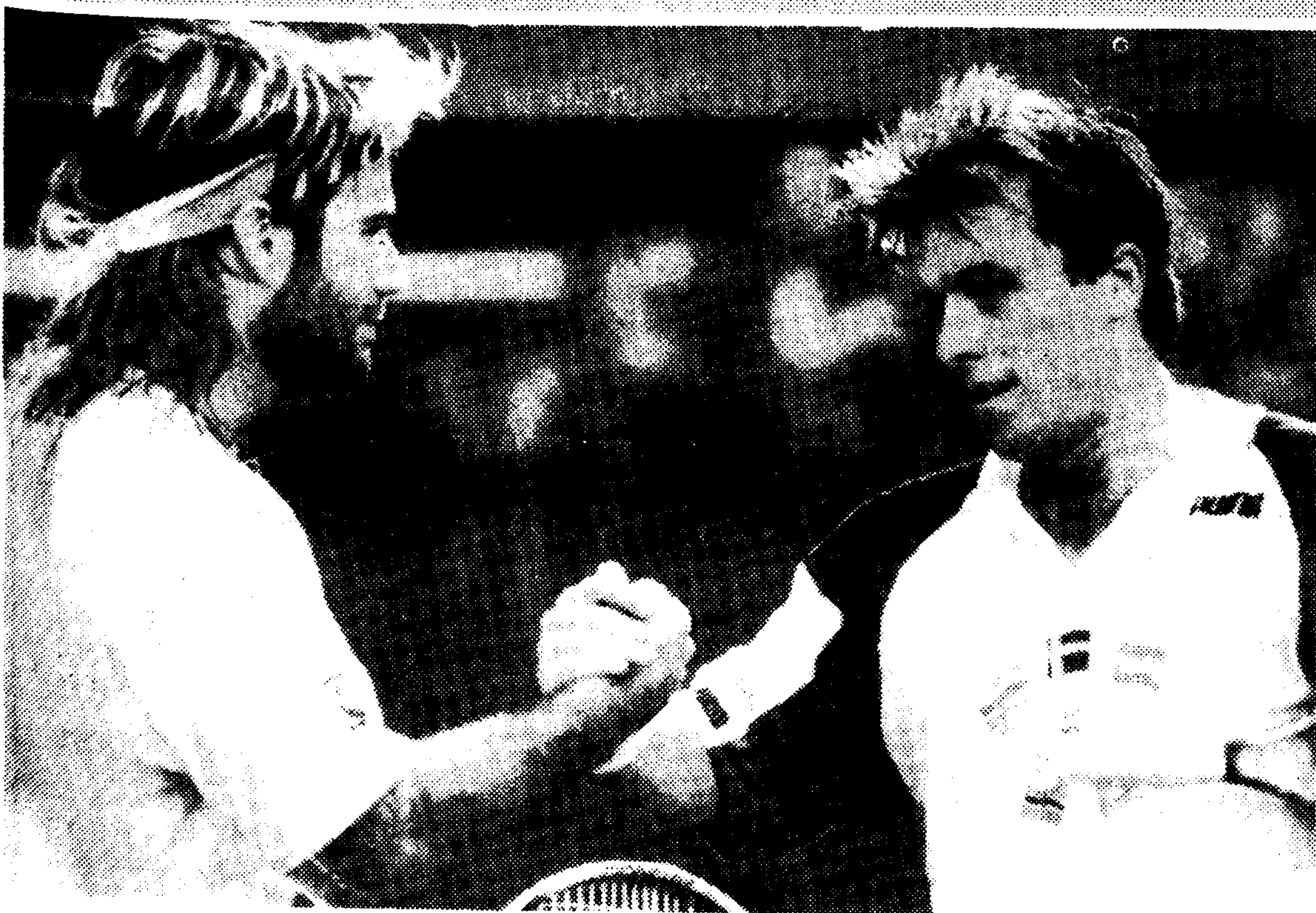


TORONTO - Nog twee nachtjes slapen en dan heeft Ben Johnson zijn twee jaar schorsing erop zitten.

Hij kreeg die straf naar aanleiding van het gebruik van verboden stimulerende middelen tijdens de Olympische Spelen in Seoul.

De atleet is echter nu al volop in training en hoopt op 11 januari in Hamilton (Canada) zijn rentree op de atletiekbaan te kunnen maken.

Agassi wint Davis Cup-duel



WENEN - In Wenen heeft Andre Agassi zijn Davis Cup-duel tegen de Oostenrijker Horst Skoff in winst omgezet: 6-7, 6-0, 6-1.

Beide landen spelen dit weekeinde hun Davis Cup-wedstrijd in de Oostenrijkse hoofdstad.

Van hordeloper naar bobber

LAKE PLACID - Edwin Moses, de Amerikaanse wereldrecordhouder op de 400 meter horden, heeft zijn eerste hindernis genomen voor deelneming aan de strijd om de wereldtitels bobslee en later mogelijk de Olympische Winterspelen.

Na een conditietest in juli en een duwproef afgelopen week, is Moses opgenomen in de in de Amerikaanse selectie, die twaalf bobbers telt.

Half oktober reist de selectie naar Calgary, waar men deelneemt aan wedstrijden om de wereldbeker. De definitieve ploeg voor de laatste wedstrijden van de strijd om de wereldbeker en het toernooi om de wereldtitels wordt in december bekend gemaakt.

Willie Gault, een van de vroegere wereldtoppers op de 110 meter horden, en Herschel Walker, die beiden in het Amerikaanse football spelen, zouden in de viermans-bob met Moses uitkomen maar waren door tijdsgebrek niet beschikbaar. Het tweetal zal echter wel vanaf midden januari uitkomen in bobslee-wedstrijden omdat dan het footballseizoen is geëindigd.

Italië eerste (oefen)tegenstander na WK

Frank de Boer en Stan Valckx krijgen kans in Oranje door vele blessures

DEN HAAG - Dienstplichtig soldaat Frank de Boer meldt zich maandag bij de "Generaal", Rinus Michels. De Ajacied, voetballer en tot maart officieel onder de wapenen, is met PSV'er Stan Valckx debutant in de selectie van het Nederlands elftal.

Woensdag wacht in Palermo de oefenpartij tegen Italië. In de Siciliaanse hoofdstad, waar drie maanden geleden de wereldtitelstrijd begon, waagt Oranje een eerste poging weer wat kleur te krijgen.

Het is geen toeval dat de "nieuwe" bondscoach Rinus Michels op zoek moest naar vers defensief bloed. Van de vaste klanten belde Rijkaard dat hij geen zin meer heeft en zijn Van Tiggelen en Van Aerle geblesseerd. Vandaar zeggen beide debutanten onafhankelijk van elkaar dat ze stiekem hadden gehoopt op een uitnodiging.

Met twintig jaar is Frank de Boer de jongste in de selectie van zestien. De linkerverdediger is naast voetballer tijdelijk vrachtwagenchauffeur in militaire dienst, maar hij behoeft zich slechts sporadisch te melden en krijgt alle medewerking. "Momenteel gaat het lekker bij Ajax", zegt de tweelingbroer van spits Ronald.

Frank kwam in het seizoen 1988/'89 in de basis. "Mijn debuutjaar was het beste. Toen speelde ik 27 wedstrijden op rij. Vorig seizoen stond ik de eerste 24 wedstrijden in de basis, maar werd ik verdrongen door Mark Verkuyl." Nu is De Boer weer vaste keus van Beenhakker.

Waar De Boer regelmatig in het Olympisch elftal of Jong Oranje voetbalde, is de 26-jarige Limburger Stan Valckx voor het eerst opgeroepen in een nationale selectie. Hij hoorde het nieuws donderdag van trainer Dorjee, op de avond dat PSV van Montpellier verloor.

Valckx was een van de weinige PSV'ers die zich niet behoefde te schamen voor de smadelijke nederlaag, hoewel hij moeite had met de Colombiaanse technicus Valderrama. "Uitschakeling zou een afgang voor PSV zijn", zei hij vrijdag thuis. Valckx: "Na rust was mijn rol aanvallender. Ik mocht beurtelings met Popescu in het gat op rechts duiken. Bij PSV ben ik meestal stopper, maar ik speel het liefst op het middenveld, zoals vroeger bij VVV."

Valckx hoopt op speeltijd van Michels. "Misschien krijg ik niet zoveel kansen me te bewijzen. Vandaar dat ik deze meteen moet pakken." Overigens zit de blonde voetballer, die sinds kort en tegen zijn zin af en toe scheenbeschermers moet dragen, zondag zeker naast het veld tegen Heerenveen. Hij is voor twee duels geschorst, als gevolg van een rode kaart in het Amsterdam-toernooi tegen KV Mechelen.

Michels mist naast genoemde bekende verdedigers mensen als Kieft (gebroken arm), Bosman (op zoek naar de vorm) en Erwin Koeman, die nauwelijks fit is en ver van zijn beste kunnen. Van het Milanese trio zijn Gullit en Van Basten over gebleven. Met Van 't Schip en Gillhaus vormen zij het arsenaal aanvallers. Linksbuiten Bryan Roy vliegt eveneens naar Sicilië, maar hem wacht een optreden in het Olympisch elftal.

Zes miljoen salaris gevraagd

Cruijff wil algemeen manager van Barcelona worden

BARCELONA - Johan Cruijff dringt in de besprekingen met Barcelona over een nieuw contract aan op een functie als algemeen manager.

De trainer van Barcelona wil bij de club blijven, maar de verantwoordelijkheid dragen voor de hele voetbalsectie van Barcelona. Cruijff uit zijn wensen vrijdag in de landelijke kranten Marca, het grootste sportblad van Spanje, en As.

Cruijff, wiens huidige contract aan het einde van dit seizoen afloopt, ziet zich het liefst werken zoals Aito Garcia Reneses bij de basketbalafdeling van Barcelona. Door de goede resultaten van Barcelona tot nog toe, alleen de Europese bekerwedstrijd tegen Trabzonspor ging verloren, staat Cruijff sterk in de onderhandelingen. Hij wil spoedig tot een vergelijk komen.

Cruijff wil een belangrijkere rol voor zijn assistenten Bruins-Slot en Rexach als het om de coaching en veldtraining van de hoofdmacht gaat. Zelf wenst hij de verantwoordelijkheid voor de prestaties te behouden, maar zich vooral te bekommeren met het werk als algemeen manager.

Reizen, competitie, allerlei bekertoernooien, midweekse wedstrijden. Volgens Cruijff heeft hij in de huidige constructie te weinig tijd om zich bezig te houden met de andere teams van Barcelona en de vorming van jonge spelers. Ook de jeugdploegen dienen volgens de aanvallende ideeën van de meester te spelen.

De Catalaanse kranten brengen hetzelfde artikel over Cruijff. Het blad Sports schrijft dat hij de manager van het jaar 2000 wil creëren. Volgens As vraagt de huidige technisch directeur een jaarsalaris van ongeveer zes miljoen gulden, ruim een kwart meer dan zijn loon van nu.

*****

TENNIS / MOSKOU - De Davis Cup-ontmoeting tussen de Sovjetunie en Spanje, voor een plaats in de wereldgroep, begint toch op vrijdag. Na protest van de gasten tegen het feit dat de Russen niet hadden gezorgd voor goede trainingsfaciliteiten, stelde de ITF het duel een dag uit. Donderdag maakten de Spanjaarden bekend dat het uitstel hun niet uitkwam.

FIFA dreigt Irak met uitsluiting

BEIJING - Iraq lijkt ook op sportgebied steeds geïsoleerder komen te staan. Nadat het land vanwege de inval in Kuwayt al geweerd was van de Aziatische Spelen, dreigt nu ook uitsluiting uit de wereld voetbalfederatie FIFA.

In Beijing verklaarde de voorzitter van de FIFA, de Braziliaan Joao Havelange, dat zijn organisatie sterk overweegt interlandwedstrijden in Iraq te verbieden. Verbanning uit de federatie zou een volgende stap zijn. Iraq zou daarmee geen primeur hebben. Libanon werd al eerder uit de FIFA gezet.

Veel verschil met de huidige situatie is er niet. Iraq is tot 1991 uitgesloten van internationale contacten nadat een jaar geleden bij de strijd om de wereldtitel voor junioren duidelijk werd dat er was geknoeid met de paspoorten van de spelers van Iraq.

Boksduel verboden

MONACO - De boksbond van Monaco heeft het gevecht om de vakante wereldtitel in het middengewicht, volgens de versie van de WBC, verboden.

De partij tussen Julian Jackson (Maagden-eilanden) en de Engelsman Herol Graham zou in oktober in Monaco worden gehouden.

De bond nam het besluit omdat Jackson in het verleden is geopereerd aan het netvlies van een der ogen, dat los liet.

Eerder had de Britse bond om dezelfde reden het gevecht in Engeland ook verboden. Promotor Barry Hearn moet dus opnieuw op zoek naar een plaats van handeling voor de partij.

Wil Europees titelgevecht

Tuur vraagt om Nederlandse licentie

DEN HAAG - De mogelijkheid is niet uitgesloten dat Regilio Tuur binnen afzienbare tijd om de Europese titel in zijn gewichtsklasse kan boksen.

Bill Bikoff, de Amerikaanse manager van de in Verenigde Staten wonende Nederlander, heeft het bestuur van de Nederlandse Boks Bond (NBB) verzocht Tuur een Nederlandse licentie te verstrekken.

"Wij hebben positief op die aanvraag gereageerd", aldus Henk Los, voorzitter van de NBB. "Wij stellen echter wel een aantal voorwaarden. De boks- en medische commissie van de staat New York, waarvan Tuur nu een licentie heeft, zal akkoord moeten zijn en ook onze medische commissie zal zijn fiat moeten geven." Volgens Los zal dat geen problemen opleveren.

Regilio Tuur koos na zijn succesvolle optreden tijdens de Olympische Spelen in Seoul voor een carrière als profbokser in de Verenigde Staten. Op 27 juli 1989 maakte hij in New York zijn debuut.

Inmiddels heeft de kleine bokser uit Hoogvliet zeventien partijen als prof gebokst, waarvan hij er vijftien won, een onbeslist bokste en een verloor. Van die zeventien partijen bokste Tuur, die meestal als zwaarvedergewicht uitkomt, er zes in Nederland.



■WILLEMSTAD —Onlangs werd bij S.E.L. Maduro & Sons het heuglijke feit gevierd dat de heer Errol Steenmijn 30 jaar in dienst is bij dit bedrijf. De heer Steenmijn trad op 12 september 1960 in dienst bij S.E.L. Maduro & Sons als postkamer bediende waar hij gedurende de afgelopen 10 jaar als chef functioneert. Op bijgaande foto speldt de heer Henry van der Kwast, directeur van Maduro Holding, de '30-jarige Jubileum-Pin op.

Miljoenenorder voor Belgische wapenfrabikant

BRUSSEL — De noodlijdende Belgische wapenfabrikant FN lijkt een grote Saudische order in de wacht te hebben gesleept. Het gaat om de levering van vooral lichte wapens ter waarde van ongeveer 257 miljoen gulden, zo meldde het Belgische persbureau Belga.

De order zou goed van pas komen in de strijd die Fabrique Nationale de Herstal voert om het hoofd boven water te houden. Vorige maand maakte FN bekend dat er binnen vijf jaar 1200 banen verdwijnen. Op korte termijn zouden zo'n 500 tot 600 van de 2600 werknemers worden ontslagen.

Vorig jaar leed FN een verlies van bijna 140 miljoen gulden. Het zou er voor dit jaar eerder slechter dan beter uitzien. De ontspanning tussen Oost en West zou daar schuldig aan zijn. Wellicht dat de Golfcrisis de kansen doet keren.

FN is wereldbekend als fabrikant van lichte wapens en de daarbij behorende munitie. Volgens Belga is een gedeelte van de Saudische order, voor een bedrag van een kleine 50 miljoen gulden, onmiddellijk uit voorraad leverbaar.

ECO-NOTEN

DE TELECOMMUNICATIE-ondernemingen van Frankrijk en de Bondsrepubliek, France Telecom en Deutsche Bundespost, willen een gemeenschappelijke onderneming opzetten voor investeringen in oost- en midden-Europa. De onderneming zou niet alleen produkten aanbieden, maar misschien ook hele telefoonnetten overnemen.

DE AMERIKAANSE luchtvaartmaatschappij Pan Am is van plan 2500 banen te schrappen om zo de kosten terug te brengen. Daardoor hoopt de onderneming de stijgende brandstofkosten en de dalende vraag naar vervoer aan te kunnen. Pan Am heeft ongeveer 29.000 werknemers.

DE OOSTDUITSE producentenprijzen zijn in juli met bijna vijftig procent gedaald ten opzichte van een jaar eerder. Vooral de prijzen voor textiel, elektronica en chemische produkten gingen omlaag.

Ingezonden

Brionplein is het gezicht van Curaçao

Elke stad in de wereld heeft zijn eigen gezicht en identiteit. Parijs heeft zijn eigen gezicht, Londen en Madrid hebben dat en Amsterdam heeft een eigen gezicht.

Dit eigen gezicht wordt bepaald door de historische monumenten, gebouwen en pleinen die de stad meteen kenmerken en een zodanige identiteit geven dat het onmogelijk is zo'n stad bij het zien van een van deze kentekenen niet te herkennen.

Het is geen kwestie van mooi of lelijk, omdat de historische figuur van de 'hunchback of the Notre Dame' zijn identiteit verliest zonder zijn bochel. Ziet men de Arc de Triomphe, de Champs Elysee, dan herkent men Parijs. Identificatie van Moskou kan niet missen bij het zien van het Rode Plein en het Kremlin. Big Ben en Trafalgar Square duiden Londen aan, Puerta del Sol, Madrid. Met Damplein kan men Amsterdam niet missen en met het Brionplein kan men zich niet vergissen dat het hier om Wilemstad, Curaçao gaat.

Zo kan ik doorgaan met het noemen van historische monumenten en pleinen die hebben geholpen bij het bepalen van het gezicht en identiteit van zowel grote als kleine steden.

Geen enkel volk of regering dat zichzelf respecteert en die de waarde van zijn eigen cultuur kent en erkent, die van zijn land houdt, zal ooit toestaan dat wie dan ook, om welke reden dan ook het gezicht en identiteit van zijn stad verandert. Geen enkele economische ontwikkeling kan dit rechtvaardigen.

Het is onmogelijk en ondenkbaar vergunning te krijgen om het gezicht van Amsterdam of Parijs te veranderen door op, hetzij het Damplein of een historisch Frans plein wijziging aan te brnegen in hun historische structuur of het gezicht van de stad.

Zo is het ook met het Brionplein, het geringste dat je ermee doet zonder rekening te houden met de historische en culturele waarde voor het gezicht van onze stad, is een gruwelijke misdaad.

Door de veranderingen op het Brionplein na 30 mei 1969, werd het gezicht van de stad danig verminkt, maar niet in die mate dat het niet hersteld kan worden. Maar indien de regering zonder het bovenstaande te overwegen, overgaat tot het onderwerpen van ons gezicht aan een plastische chirurgische ingreep door Franse projectontwikkelaars, dan begaat zij een van de grootst denkbare misdaden. Door het Brionplein dit aan te doen, verminken wij op onherstelbare wijze ons Curaçaos gezicht en onze cultuur.

Het Brionplein kan niet in de mate zoals voorgesteld veranderd worden, Plaçe Pigalle kan mooi zijn voor Frankrijk, maar voor ons is het Brionplein mooi zoals het is, als een open plein. Geen enkele constructie mag reiken tot aan de kade, maar moet op dezelfde lijn gehouden worden waar nu de gebouwen staan.

Alleen mensen die hier niet geboren zijn, die onze historie en cultuur niet kennen, die de gevoelens van ons volk niet kennen, kunnen toestaan dat andere mensen ons komen voorhouden wat wij mooi en niet mooi moeten vinden. De Franse architecten kunnen de meest gerenommeerde van de wereld zijn, maar laten zij hun architectonische fantasieën maar op een andere plaats gaan uitleven en niet op het Brionplein.

Het hangt me de keel uit dat we telkens buitenlanders moeten laten komen om ons te wijzen op hoe wij tafels en stoelen moeten plaatsen, hoe wij ons moeten kleden, wat wij lekker moeten vinden en wat wij moeten eten om te kunnen overleven.

In elke economische ontwikkeling die er komt, moet de Curaçaoënaar zichzelf kunnen herkennen. Waar onze regeerders op dit moment mee bezig zijn is, onze culturele waarden te vertrappen en ons vreemdeling te maken in ons eigen land.

Daarom wil ik hierbij als Curaçaoënaar publiekelijk heftig protesteren tegen wat de regering op het punt staat de Franse projectontwikkelaars te laten doen met het gezicht, de cultuur en de identiteit van ons land.

Ik zou graag de opinie van de DROV en Plataforma Otrobanda aangaande deze zaak willen horen.

Oswin 'Chin' Behilia.

Cursus holisitisch voedsel benaderen

WILLEMSTAD — Aux Sources presenteert een cursus getiteld 'The Holistic Approach to nutrition'. De cursus zal gegeven worden in het Engels, door Francine Berger van Canada. Zij heeft haar B.Sc. in 'Clinical Nutrition', N.D. en 'Master Herbalist'. Gedurende de cursus zal o.a. de verschillende soorten vitamines en mineralen worden behandeld die essentieel zijn voor het lichaam. Verder zal ook het techniek orthodiagnostiek uitgebreid worden uitgelegd en geoefend.

De cursusdagen zijn 2, 3, 9 en 10 oktober 's avonds en in het weekeinde van 6 en 7 oktober de hele dag.

Voor informatie gelieve contact op te nemen met dr R. Vonhogen, tel.: 75761 thuis of tel.: 623868 praktijkadres.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer. Zwakke, overdag matige wind uit richtingen tussen oost en noordoost (tussen de vijf en vijftien knopen).
WEEROVERZICHT:
Door aanhoudende aanvoer van vochtige en zeer onstabiele lucht zal ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden enige buienactiviteiten tot ontwikkeling komen.
Hedenochtend om zes uur lokale tijd bevond tropische depressie nummer 11 zich nabij 17.9 graden noord en 51.6 graden west ofwel ongeveer 1180 kilometer ten oosten van Sint Maarten. De depressie beweegt zich in westnoordwestelijke richting en vormt momenteel geen bedreiging voor de Bovenwindse eilanden.
Tropische depressie nr.12 bevond zich hedenochtend om zes uur lokale tijd nabij 16.1 graden noord en 33.8 graden west ofwel 1040 kilometer ten westen van de Kaapverdische eilanden. De depressie beweegt zich in noordwestelijke richting en vormt momenteel geen bedreiging voor enig landgebied.
OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	33	25	3.4
Bonaire	half bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	regenbui	32	27	0.1
St Eustatius	licht bewolkt	31	26	0.0
St Maarten	licht bewolkt	34	28	sp
Amsterdam	geheel bewolkt	13	8	3.5

■WILLEMSTAD —Onlangs ontving de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr Jaime Saleh uit handen van drs R. Scholma, directeur van de stichting Antilliaans Bijbelgenootschap Nederlandse Antillen en Aruba, de eerste exemplaren van een nieuwe uitgave van de bijbel. Scholma was bij die gelegenheid vergezeld van de heer Elisa en juffrouw L. Leshoms van het Bijbelgenootschap. Op de foto: het moment van de overhandiging.

Nieuwe Bijbel-uitgave voor Saleh



Bestuur Marcultura bijeen



■WILLEMSTAD — Het bestuur van Marcultura kwam afgelopen donderdag bijeen in het bestuurskantoor op Curacao. Daar werden verschillende zaken besproken die zich de afgelopen maanden hebben voorgedaan. Vorige week verrichtte minister van Antilliaanse- en Arubaanse zaken, Ernst Hirsch Ballin de opening van Marcultura, die op Bonaire gevestigd is. Het bestuur bestaat uit (op de foto vlnr) E. Berben, hoofd LVV Bonaire, R. Hensen (directeur Marcultura), S. Vrolijk, hoofd LVV Aruba, minister Briezen, evenzo directeur Marcultura, LVV-gedeputeerde George Hueck van Curaçao die penningmeester is, M. Joubert en C. Winkel van de LVV-Curaçao.

Werklozen betrokken bij AIDS-voorlichting

WILLEMSTAD — De aanpak op het gebied van de informatie-voorziening over dodelijke immuunziekte AIDS wordt veranderd door inzet van werklozen die de belangrijkste doelgroepen directer kunnen bereiken. Een meer sociale, menselijke aanpak op het gebied van de gezondheidszorg is nodig.

Zo verklaarde minister van Volksgezondheid Stanley Inderson ter gelegenheid van de overhandiging van een cheque aan de Werklozenstichting.

Een en ander gebeurt in nauw overleg met de AIDS coördinatie-commissie die de afgelopen jaren goed werk heeft verricht, aldus Inderson, die meldde dat nu vooral getracht zal worden degenen te bereiken "die nog niet hebben willen luisteren". Dat wordt mogelijk door de inzet van zogenaamde contactpersonen waarmee deze mensen regelmatig contact hebben.

Introductie van deze "grass roots workers" is ook een idee dat leeft in kringen van de WHO, de wereld gezondheidsorganisatie, meldde de minister. Uitgangspunt is dat een ziekte als AIDS niet enkel een medisch probleem, maar ook een sociaal vraagstuk is. Gezondheid betekent immers meer dan alleen beschikken over penicilline, het betekent ook, goede voorzieningen èn gedegen voorlichting. "Volksgezondheid is een multidisciplinaire aangelegenheid, waarbij alle burgers een eigen verantwoordelijkheid dragen. Het is verkeerd om er vanuit te gaan dat alleen artsen en specialisten een belangrijke rol spelen".

Hij noemde verschillende voorbeelden waaruit moest blijken dat ook diensten als Selikor en KAE een steentje moeten bijdragen voor het creëren van een gezond leefklimaat.

In de toekomst zal de informatievoorziening directer gebeuren middels contactpersonen die in de wijken zullen opereren en die ook de werklozen zullen ontmoeten. Daarbij zal niet alleen aandacht worden besteed aan AIDS, maar ook andere (venerische) ziekten.

In dit verband werd besloten de werklozenstichting in te schakelen. De eerste persoon die daarmee namens de stichting belast wordt is Pedro Austriano, terwijl spoedig ook een vrouw benaderd zal worden voor het voorlichtingswerk. Van regeringszijde wordt hiervoor een bedrag beschikbaar gesteld terwijl ook de werklozenstichting financieel zal bijdragen.

Zij zullen opgeleid worden door de AIDS-commissie en andere instanties.

Inderson maakte tot slot melding van het "nieuwe gezicht" van het gezondheidsbeleid dat hij hoopt te ontwikkelen. "Naast de technologie, spelen ook menselijke en sociale aspecten een rol", zei de minister.

HET AMERIKAANSE tabakconcern Philip Morris heeft bijna alle aandelen in handen gekregen van het Zwitserse koffie- en chocoladeconcern Jacobs Suchard. Volgens Philip Morris controleert het bedrijf na afloop van de aanmeldingstermijn 99,6 procent van de stemgerechtigde aandelen en 99,4 procent van het kapitaal. Het Amerikaanse tabaksbedrijf kocht in juni van Klaus Jacobs de meerderheid in de onderneming. Jacobs had via de familieholding Colima 62 procent van de stemgerechtigde aandelen in zijn bezit.

Jaarvergadering IMF over de olieprijzen

WASHINGTON — Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) krijgt op zijn zondag beginnende jaarvergadering in Washington onverwacht te maken met een nieuwe uitdaging. De sterke stijging van de olieprijzen door de Golfcrisis dreigt verscheidene groepen landen in ernstige financiële problemen te brengen. Het IMF als hoedster van financiële en monetaire stabiliteit in de wereld wacht dus een belangrijke taak.

De jaarvergadering leek aanvankelijk een routinekarakter te krijgen, maar door de Iraakse inval in Kuwayt is een geheel nieuw decor ontstaan voor de discussie over de drie belangrijkste agendapunten. Dat zijn de situatie van de wereldeconomie, de schuldenproblemen van de ontwikkelingslanden en de hervormingen in oost-Europa. De gevolgen daarvoor van de olieprijsstijging zullen voor het eerst op wereldschaal worden besproken door de ministers van financiën van vrijwel alle landen ter wereld.

Wat de wereldeconomie als geheel betreft valt de schade nog mee. In de deze week gepubliceerde 'world economic outlook' voorspelt de IMF-staf dat de forse stijging van de olieprijs anders dan bij de olieschokken in de jaren zeventig een betrekkelijk gering negatief effect zal hebben op de economische groei en de inflatie. Een internationale recessie valt zeker niet te verwachten.

Voor afzonderlijke landen zijn de gevolgen van de Golfcrisis echter zeer ernstig. Het gaat daarbij vooral om de landen die sterke economische banden hadden met Irak en Kuwayt, de ontwikkelingslanden zonder olie en de Oosteuropese landen.

De directeur van het IMF, Michel Camdessus, toonde zich deze week op een persconferentie bewust van de taak die zijn instelling wacht. Voor het aanpakken van situaties als de huidige, waarin betalingsbalansproblemen de wereldeconomie dreigen te ontwrichten, is het fonds juist opgericht, aldus de Fransman.

Het IMF zal de zwaarst getroffen landen zo veel mogelijk steunen met kredieten. Voor het creëren van speciale nieuwe kredietfaciliteiten ziet het fonds echter geen aanleiding, aldus Camdessus.

Het IMF zal de lidstaten op de jaarvergadering wel voorstellen doen om de extra inkomsten die olieproducerende landen hebben via het fonds ten goede te laten komen aan ontwikkelingslanden die hun olierekening fors zien oplopen. Het zou gaan om vrijwillige leningen die solidariteit moeten tonen, aldus Camdessus.

Dat geld zou dan door het IMF worden doorgeleend tegen een lage rente. Dergelijke goedkope leningen verstrekt het IMF nu al aan de armste landen uit het zogenoemde ESAF-fonds. De oliewinsten wil het IMF ten goede laten komen aan landen die daarvoor niet in aanmerking komen. Het gaat om bijvoorbeeld de Filipijnen, India en Jamaica.

Of er veel landen staan te trappelen om solidariteit te tonen is zeer de vraag. Belangrijke olieproducenten als Mexico en Venezuela zitten zelf met grote schuldproblemen. De olielanden rond de Perzische Golf hebben al miljarden dollars aan extra inkomsten toegezegd voor de financiering van het Amerikaanse militaire machtsvertoon in de regio.

KOPPELING

De steun die het IMF aan de probleemlanden geeft zal onverminderd gekoppeld blijven aan programma's voor sanering van de economie. Het fonds ziet in de olieprijsstijging geen reden om zijn eisen te versoepelen. Integendeel, een snelle uitvoering van dergelijke programma's is door de olieschok alleen maar noodzakelijker geworden, zo verklaarde Camdessus.

Dat geldt ook voor de landen in oost-Europa, waar de olieprijsstijging een uitzonderlijk zware last is bij de omschakeling naar een markteconomie. Zij hadden al voor de Golf-crisis te maken met een aanzienlijk hogere olierekening doordat de Sovjetunie alleen nog wil leveren tegen marktprijzen die worden betaald in harde valuta's. Het inefficiënte energieverbruik in oost-Europa maakt de problemen nog groter. Het IMF verwacht dit jaar een vermindering van de produktie daar met 5,3 procent en ook volgend jaar zal de Oosteuropese economie nog iets inkrimpen.

Het IMF kan oost-Europa effectief steunen nu vrijwel alle landen lid zijn geworden. Tsjechoslowakije trad donderdag officieel toe en Bulgarije doet dat tijdens de jaarvergadering. Alleen de Sovjetunie en Albanie zijn nog geen lid. De Sovjetunie heeft volgens Camdessus ook nog geen aanvraag ingediend. Wel is het IMF op verzoek van de grootste industrielanden al bezig de Sovjeteconomie in kaart te brengen. Daarover moet eind dit jaar worden gerapporteerd.

OLIEPRIJZEN

De stijging van de olieprijzen maakt ook de schuldproblemen er niet eenvoudiger op. Voor veel schuldenlanden zal het moeilijker worden hun betalingsverplichtingen na te komen. Bovendien dreigen de rentelasten op te lopen als gevolg van de toeneming van de inflatie.

Op de jaarvergadering zal het voorstel van de Nederlandse minister voor ontwikkelingssamenwerking Pronk aan de orde komen om de schulden van de armste landen aan westerse regeringen kwijt te schelden. Het gaat daarbij om ongeveer 75 miljard dollar. Pronk heeft voor zijn plan steun gekregen van de Franse president Mitterrand en woensdag pleitte ook de Britse minister van Financien Major voor schuldconcessies aan de armste landen, zij het wat minder vergaand. IMF-topman Camdessus toonde zich zeer ingenomen met de initiatieven.

ONDERONSJE

De hoofdthema's van de jaarvergadering zullen zaterdag al worden besproken tijdens het gebruikelijke onderonsje van de zeven grootste industrielanden (G-7). De Verenigde Staten, Canada, Japan, de Bondsrepubliek, Frankrijk, Groot-Brittannië en Italie gebruiken hun macht om alvast de marges aan te geven waarbinnen het IMF-overleg zich kan bewegen. Dit roept al jaren ongenoegen op bij andere landen en het IMF zelf. De G-7 zal zich ook bezighouden met de wisselkoersen. Harde uitspraken over bijvoorbeeld de dollarkoers worden echter niet verwacht.

Drugsgeweld in Peru

LIMA — In de Peruaanse stad Quivilla, in de provincie Huanco, hebben leden van een burgerbrigade zeker achttien drugshandelaren doodgeschoten, zo deelde de politie in de hoofdstad Lima mee.

De burgerwachten lieten de drugshandelaren in een hinderlaag lopen, aldus de politie, die verklaarde moeite te hebben met de identificatie van de lijken omdat deze met bijlen zijn verminkt.

De politie zei ook advocaat Asencio Matel te hebben gearresteerd nadat bij hem documenten waren gevonden die wijzen op diens betrokkenheid bij een aanslag op de voorzitter van een sociale instelling.

Elders in Peru werd woensdag een kolonel van de nationale politie gedood die in een hinderlaag liep van de linkse guerrillabeweging 'lichtend pad'.

IMF wil krediet voor Brazilië

WASHINGTON — De topman van het Internationale Monetaire Fonds (IMF), Michel Camdessus, heeft zich afgelopen week verweerd tegen kritiek op een voorlopige kredietovereenkomst met Brazilië.

De commerciële banken en de Amerikaanse regering storen zich eraan dat het IMF van plan is het land twee miljard dollar te lenen zonder dat harde eisen worden gesteld inzake het voldoen van achterstallige rentebetalingen aan de banken. Camdessus zei begrip te hebben voor de zorgen van de banken. Maar voor het wegwerken van de achterstanden en het herstellen van normale betrekkingen met de financiële wereld heeft Brazilië een goed economisch programma nodig. Dat is er nu en verdient steun van het IMF, aldus Camdessus.

Camdessus voegde er wel aan toe dat het akkoord pas ter goedkeuring zal worden voorgelegd aan het IMF-bestuur als er een duidelijk begin is gemaakt met onderhandelingen tussen Brazilië en de banken en er een vooruitzicht is op 'een bevredigend resultaat'.

Volgens Camdessus heeft het IMF van de Braziliaanse regering de garantie gekregen dat wordt gestreefd naar herstel van normale betrekkingen met de banken. De achterstallige rentebetalingen zijn inmiddels opgelopen tot ongeveer tien miljard dollar. De totale buitenlandse schuld van Brazilië is met 114 miljard dollar de grootste van alle ontwikkelingslanden.

Lezend in de woestijn



SAUDI-ARABIE — Twee Amerikaanse soldaten lezen het nieuws in de ingang van een camouflage tent in de Saudische woestijn. De VN-troepen zijn versterkt met Franse 4000 militairen in een poging om de druk op Irak te vergroten. (foto AFP)

Verzet Kampuchea wil grotere ONR

BEIJING — Prins Norodom Sihanouk, de voorzitter van de Kampucheaanse verzetscoalitie, heeft vrijdag een nieuw voorstel gepresenteerd om de impasse rond de samenstelling van de Opperste Nationale Raad (ONR) - die als overgangsregering moet functioneren op weg naar vrije verkiezingen - te doorbreken.

Sihanouk stelt de regering een extra zetel in de ONR het vooruitzicht, in ruil voor zijn voorzitterschap van de raad. Dat heeft de verzetsleider in een verklaring in Beijing bekendgemaakt.

Volgens het voorstel van Sihanouk zou de ONR uit 14 in plaats van 12 zetels moeten bestaan, zeven zetels voor de regering en zeven zetels voor de uit drie partijen bestaande verzetscoalitie (inclusief voorzitter Sihanouk).

De ONR is een resultaat van het VN-vredesplan voor Kampuchea. De raad heeft tot taak een einde te maken aan de burgeroorlog en het houden van parlementsverkiezingen. Op dit moment zitten zes afgevaardigden van de regering - onder wie premier Hun Sen - en zes vertegenwoordigers van de uit drie groeperingen bestaande verzetscoalitie in de raad.

Eerder deze week mislukte het eerste overleg van de ONR in de Thaise hoofdstad Bangkok. Beide partijen gaven elkaar de schuld over het vastlopen van de besprekingen. Ze konden het niet eens worden over het voorzitterschap van de raad.

Onrust in Lima door "Fujishock"

LIMA — Stakingen en demonstraties hebben donderdag in de Peruaanse hoofdstad Lima geleid tot gewelddadige confrontaties met de politie. Donderdag werd bekend dat een mijnwerker is overleden aan de schotwonden die hij eerder deze week opliep toen de politie in Lima een eind maakte aan een betoging van arbeiders van de grootste kopermijn van Peru, de Minero Peru. Nog vier andere mijnwerkers raakten bij dit treffen gewond.

Met traangas en waterkanonnen heeft de politie demonstrerende bouwvakkers verjaagd. Volgens ooggetuigen zijn minstens twaalf stakers gearresteerd. Ook bankpersoneel, onderwijzers en rijksambtenaren zijn donderdag de straat op gegaan. De werknemers van de nationale telefoonmaatschappij hebben een twee-daagse werkstaking aangekondigd. De arbeidsonlusten zijn een gevolg van het ingrijpende bezuinigingsprogramma van president Alberto Fujimori, de zogeheten 'Fujishock'.

De stakers eisen loonsverhogingen ter compensatie van de inflatie, die vorige maand een recordhoogte bereikte van 397 procent. De zes weken oude bezuinigingspolitiek van Fujimori laat het stijgen van lonen en salarissen niet of nauwelijks toe. De kort geleden geïnstalleerde president probeert met zijn 'fujishock' het enorme begrotingstekort te bestrijden dat zijn voorganger, Alan Garcia, heeft achtergelaten.

HET VERMOGEN van het Spaarbank obligatiefonds is in de eerste helft van dit jaar meer dan verdubbeld van 18,9 miljoen gulden naar ruim 42 miljoen gulden. Het aantal participaties steeg in het eerste tijdvak van 1990 van 367.000 naar 820.000. De koers van de aandelen in het fonds steeg in de verslagperiode met 4,1 procent. Het fonds is in 1989 door een aantal grote Nederlandse spaarbanken opgericht.

Arbeidsonrust in Peru



LIMA — Een lid van de nationale politie bewaakt de ingang van een bank waar een rij wachtenden zich opstelt. De regering heeft loonsverhoging aangekondigd, maar de leden van de federatie voor bankpersoneel houden vast aan stakingen.

MENSEN

Verkenners aan grens van het Rijk



Deze week herleeft in Nederland eventjes de Romeinse tijd. Romeinse soldaten in vol ornaat patrouilleren langs de noordgrens van hun gebied. In het kader van een groot expirimenteel archeologisch onderzoek heeft de Duitse militair historicus en archeoloog dr Marcus Junkelman een eenheid van de Romeinse Cavalarie gereconstrueerd zoals die in de eerste eeuwen van onze jaartelling aan de noordelijke grens van het Romeinse Rijk was gelegerd. Van Katwijk, waar de meest noordwestelijke Romeinse legerpost Bittenburg lag, trekken zij langs Leiden, Valkenburg en Utrecht naar Nijmegen.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

6784
2121
2457

Philips en Kodak produceren foto-cd

Philips heeft samen met de Amerikaanse Eastman Kodak een NIEUW FOTOGRAFIESYSTEEM ontwikkeld, dat 35 mm-foto's kan aftasten en overbrengen op een cd-schijf. De foto's kunnen dan worden afgespeeld op een televisietoestel met nieuwe afspeelapparatuur, die door Philips zullen worden geproduceerd. Het systeem komt in 1992 op de markt, aldus Philips en Eastman Kodak.

Het nieuwe Kodak-systeem omvat een nieuwe cd-speler van Philips, te gebruiken voor foto's en muziek, lege foto-discs van Kodak die per stuk 100 foto's kunnen bevatten, en een foto-afwerkstation, bestaande uit een aftaster van Kodak plus een door microsystems te leveren computer en vastlegapparatuur van Philips. Verder zal Kodak printers en papier voor het systeem leveren.

Het is de bedoeling dat de consument straks bij de fotograaf behalve om normale negatieven en afdrukken kan vragen de foto's en dia's op een cd te zetten. Volgens Kodak zal een plaatje dat 24 foto's bevat, minder dan 20 dollar gaan kosten. De cd's kunnen uiteindelijk 100 foto's bevatten. Nieuwe camera's hoeft de consument niet aan te schaffen. De consument kan met het nieuwe systeem een compact "fotoalbum" opbouwen.

'Amerika land van sexuele analfabeten'

Amerikaanse mannen overschatten de gemiddelde grootte van een stijve penis, denken dat vrouwen een voorliefde hebben voor een meer dan gemiddeld grote penis. Dat zijn enkele resultaten uit het onderzoek 'the Kinsey institute new report on sex'. De onderzoekers hebben bijna tweeduizend volwassen Amerikanen vragen gesteld over sexualiteit en voortplanting. Niet één ondervraagde wist op alle vragen het goede antwoord.

Meer dan vijfenvijftig procent van de ondervraagden gaf op meer dan de helft van de vragen het verkeerde antwoord. "Amerika is een land van SEXUELE ANALFABETEN' aldus dr June Reinisch directeur van het Kinsey Instituut en auteur van het rapport.

De helft van de ondervraagden gelooft dat een vrouw niet zwanger kan worden als ze menstrueert. Ze denken ook dat vrouwen nooit zwanger worden als de man zich vlak voor de zaadlozing terugtrekt. De meeste respondenten denken dat je aids kunt krijgen van anale sex, ook al is geen van beiden besmet met het virus. Vijftig procent van de Amerikanen wist niet dat op olie gebaseerde glijmiddelen al na één minuut geslachtsgemeenschap microscopisch kleine gaatjes in een condoom of pessarium kunnen maken, waardoor sperma en het aidsvirus kunnen ontsnappen.

Een aantal van de vragen had een meer sociologische strekking. Bijvoorbeeld de gemiddelde leeftijd waarop een Amerikaan het voor het eerst doet, (zestien of zeventien jaar), hoeveel mannen tenminste één andere vrouw hebben gehad (een kwart), en hoe groot het percentage vrouwen is dat masturbeert (60 á 80 procent). In de meeste gevallen zaten de antwoorden er ver naast. Opvallend was dat de meest oudere mannelijk respondenten dachten dat de vrouw na de menopauze minder zin in sex heeft, terwijl het tegenovergestelde het geval is.

Onthullend zijn de denkbeelden buiten het huwelijk. De ondervraagden denken dat dit veel vaker voorkomt dan in werkelijkheid het geval is. "Blijkbaar is dit soort stout gedrag", schrijft June Reinisch 'acceptabel'. Ook al keurt onze cultuur het niet goed, we kunnen er toch mee leven."

Jasje Maradonna hoogste score

Een veiling van eigendommen van artiesten die Rob de Boer Productions vrijdagavond organiseerde in een studio in Bussum, heeft een ton opgebracht. Dit heeft een woordvoerster van De Boer productions bekendgemaakt. Het geld is bestemd voor een nog nader te bepalen doel van Artsen Zonder Grenzen. De hoogste opbrengst kreeg het JASJE dat de popster Madonna droeg tijdens haar Blond Ambition tour. Het verdween voor 40.000 gulden in particuliere handen. Een tamboerijn van Phil Collins bracht 18.000 gulden op en een door Herman Brood beschilderde auto 15.000 gulden. Voor het topje van Gloria Estefan wilde een koper 5.000 gulden neerleggen en voor een schilderij van David Bowie 3.200 gulden. Ook schoenen van Joe Cocker gingen van de hand (950 gulden), terwijl oorbellen van de muziekgroep Loïs Lane voor 460 gulden van eigenaar verwisselden.

Betrapt

Een wegens inbraak veroordeelde man in Australië, die vorig jaar september uit de gevangenis van Sydney ontsnapte, is vrijdag opgepakt toen hij probeerde een voormalige celgenoot te BEZOEKEN

De 19-jarige Darren Quinn ging naar de Fremantlegevangenis en vulde op een bezoekersformulier de naam van zijn oud-celgenoot in. Hoewel hij zijn haar rood had geverfd en een valse naam opgaf werd hij onmiddellijk herkend door functionarissen van de gevangenis. "Ach, hij had gewoon pech", was het commentaar van een woordvoerder van de Australische politie.

Naast een thermometer gemarkeerd met plaatsen en temperaturen zit een Amerikaanse soldate te lezen. Uiteraard in de schaduw.

TBS

ZATERDAG

16.00 Munsters
16.30 Beverly Hillbillies
17.00 Andy Griffith
17.30 Happy Days
18.00 Worldchampionship Wrestling
19.05 Baseball: Atlanta Braves vs Houston Astros
21.50 US Olympic Gold
22.50 Night Tracks - Chartbusters
23.50 Movie: 'Cotton Comes to Harlem' (1970, Redd Foxx)
01.50 Night Tracks
04.50 Night Tracks.

ZONDAG

13.20 Andy Griffith
13.50 Three Stooges
14.05 Baseball: Atlanta Braves vs Houston Astros
16.50 Three Stooges
17.05 Tom & Jerry's Funhouse
17.35 Captain Planet
18.05 NWA Main Event
19.00 Movie: 'Mountain Family Robinson' (1979).
21.00 Nat'l Geo. Explorer
23.00 Network Earth
23.30 'Till Help Arrives
24.00 Love after Marriage
24.30 World Tomorrow.

HBO

ZATERDAG

16.30 Where the River runs Black (PG)
18.15 Fire with Fire (PG13)
20.00 Millennium (PG13)
22.00 Boxing: Tyson vs Stewart
23.30 Somebody has to shoot the Picture
01.20 River's Edge (R)
03.10 America Undercover: 'Transplant'
03.40 Slaves of New York (R).

ZONDAG

13.30 Grease (PG)
15.30 Boy who could fly (PG)
17.30 Lean on me (PG13)
19.30 Feds (PG13)
21.00 The Abyss (PG13)
23.30 Dream on: 555-Hell
24.00 Criminal Justice
01.35 The Live! (R)
03.15 13th Annual Young Comedians Show
04.15 The Brain (R).

TELECURAÇAO

ZATERDAG

17.00 Telefiesta met tante Irma;
18.00 CBS Spotlight on Sports;
19.00 Kòktel Turístiko met captain Sterling;
20.00 Telenotisia;
20.30 Teatro Klasiko: 'Julia misbehaves';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Estreno: 'Caroline' (drama);
23.30 Sluiting.

ZONDAG

15.00 Sala di konsierto;
16.00 Sena di Señor;
17.00 Bingo-show;
17.30 Big Story
17.50 Wega di Number Kòrsou;
18.00 Di bishita ku..... Macario Prudencia;
19.00 E Oloshi;
19.30 Modísima met Saida en Annemarie;
20.00 Telenotisia;
20.30 Shete dia;
21.00 Best seller: 'Master of the game';
22.00 Special: 'Siman di turismo';
22.30 Santo Domingo invita;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isself (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder



6566 — Heer Bommel bezat slechts drie florijnen, die hij in zijn binnenzak had gevonden. Dat was natuurlijk niet genoeg om een heer van stand op zijn gebruikelijke voet te laten bewegen en zelfs een piepklein hotelletje zat er niet aan. En omdat hij niet wilde afzakken tot het lenen van geld wandelde hij tamelijk mistroostig naar Bommelstein om na te denken over betere tijden.

De luiken piepten in de voorjaarswind, het onkruid schoot reeds woekerend tussen de stenen te voorschijn en het oude gebouw ademde een sfeer van verwaarlozing en verval, die de ongelukkige heer lelijk op het gemoed sloeg.

En tot overmaat van ellende trof hij bij het ronden van een toren de markies aan, die peinzend naar het metselwerk staarde.

'Wat doet ge hier.. eh.. Bommel?' vroeg de edelman, gestoord omkijkend. 'Ga van mijn erf af, verzoek ik u.'

'Het is mijn erf!' riep heer Ollie schril. 'En als u het gekocht hebt, dan bent u een heler, want dan hebt u het gekocht van iemand die het huis van een ander heeft gekocht, als u begrijpt wat ik bedoel. Van neef Elias, bedoel ik, en dat is een oplichter!'

'Spaar me uw platte familieruzies, amice!' hernam de edelman koel. 'Verdwijn!'

Nu werd heer Bommel echt boos en hij zette zo'n grote stem op dat het glas uit de gebarsten vensters viel. Dit geluid bereikte commissaris Bas, die juist per jeep passeerde en hij stopte zijn voertuig.

HENRY By Dick Hodgins

EMPLOYMENT AGENCY
JOBS!
WHITE-COLLAR POSITIONS AVAILABLE

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

DON'T YOU THINK THE SNAKE IS CHARGING TOO MUCH?
SNOOKY SNAKE'S FIGURE-IMPROVEMENT SALON $25 PER VISIT
NO, BELIEVE ME, HE WORKS HARD FOR HIS MONEY!

BEETLE BAILEY By Mort Walker

YOU SHOULD SEE THAT MOVIE, SARGE. FUNNIEST SHOW I EVER SAW!
HEY! MAYBE I CAN MAKE THE NEXT SHOWING
BEETLE, THAT WAS THE SADDEST MOVIE I'VE SEEN
I KNOW.. IT'LL DRIVE HIM CRAZY WAITING FOR THE LAUGHS

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

HOW BIG IS THE BATHROOM?
ABOUT TWENTY ACRES ...COUNTING THE LAKE
FOR SALE

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

(22 september)
LEZING
09.30 uur getiteld 'Ouderlijke verantwoordelijkheid voor mondhygiëne (spr.: tandarts Percy Chirino) - crèche Bon Kwido.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardusskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Cebemotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 08.00 en 18.00 uur.
Ludoviouskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Voor snelle afwikkeling aanvragen

Cede Bonaire opent eigen kantoor

KRALENDIJK — De officiele opening van een eigen kantoor van Cede Antias in jeugdhuis Jong Bonaire diende vrijdagmiddag een tweeërlei doel. Niet alleen werd afscheid genomen van vertrekkend directeur Tirso Sprockel en kennisgemaakt met zijn opvolger Frits Parabirsing, maar tevens vond de ondertekening plaats van een tweetal projecten dat geheel door Cede Bonaire werd afgewikkeld. Het waren de goedgekeurde bedragen voor de Stichting recompressietank en die Hoppnerstichting die een tweede opvanghuis weer realiseren.

In 1985 reeds werden er stappen ondernomen om Cede Bonaire rechtspersoonlijkheid te geven, zodat het mogelijk werd, dat Cede Bonaire zich rechtstreeks zou kunnen richten tot financierende instanties. Voorheen moesten de sociaal educatieve projecten altijd via het overkoepelende orgaan van Cede Antias te Curaçao worden aangevraagd.

Voor Cede Bonaire voorzitter Raymundo Saleh veranderde er overigens niet veel. Het was meer een tijdbesparende kwestie, omdat vroeger ook de aanvragen werden ingediend bij Cede Bonaire, waarna eerst op Curaçao aan de Cede Antias goedkeuring moest worden aangevraagd. Het bestuur van Bonaire bestaat statutair uit vijf tot negen leden. De fondsen die Cede Bonaire in Nederland aanvraagt zijn gewoonlijk ter financiering van een sociaal educatief project, waarvoor dan 75% van het benodigde bedrag geleend kan worden.

De overige vijfentwintig procent moet de aanvrager dan zelf op tafel leggen. Meestal is dit wel mogelijk, aangezien niet altijd contant geld vereist werd, maar bijvoorbeeld opstallen of grond eveneens meetelde voor de benodigde eigen inbreng.

Vers in het geheugen ligt echter nog de opmerking van dr Lammert de Jong bij de restauratie van de gebouwen van Washingtonpark/Slagbaai, waar hij attendeerde, dat met de eigen inbreng soms een loopje werd genomen en bouwvallen als een kwart van het totaal bedrag een enorme waarde zouden moeten vertegenwoordigen. Voor Cede Bonaire bestaat wel de beperking dat bedragen hoger dan honderdduizend gulden, ook de goedkeuring van Cede Antias behoeven.

SOCIAAL EDUCATIEF

Voorwaarde om met bemiddeling van Cede Bonaire voor een lening in aanmerking te komen is wel dat het project een duidelijk sociaal en educatief doel heeft. Dit is echter al gauw het geval, wanneer door organisaties een lening wordt aangevraagd en Cede Bonaire heeft de laatste jaren herhaaldelijk financieel geholpen bij cursussen en bij aanschaffingen die een sociaal en educatief doel hadden.

De voorloper van Cede Bonaire en Cede Antias is de in 1977 opgerichte Cebemo N.A. Een door ex-vakbondsleider, ex-Tweede Kamerlid en huidige burgemeester van Heerlen Piet van Zeil in het leven geroepen organisatie.

Hoewel in eerste instantie het plafond voor de Cede Antias voor sociaal educatieve projecten rond 750.000 gulden lag, was het de bedoeling dat dit bedrag opgetrokken zou worden, zo gauw er sprake was van projecten van sociaal economische aard.

NEDERLAND

De Nederlandse regering heeft in feite altijd positief gestaan tegenover projecten van sociaal economische aard die voor financiering in aanmerking kwamen. Bekende voorbeelden daarvan zijn projecten in de landbouw sector en de visserij. Overigens kleine projecten die vaak tussen de vijf en 10.000 gulden liggen.

De ondertekening van de vrijdagmiddag goedgekeurde projecten betreft een project in de sociaal educatieve sfeer, waar de Stichting Maria Hoppner een financiering heeft gevraagd voor een tweede opvanghuis voor meisjes te Kralendijk. Zoals bekend heeft de Stichting vorig jaar een tehuis geopend op Rincon, waar vijf pupillen begeleiding krijgen van een echtpaar. In de sociaal economische sfeer ligt de aanvrage van de Stichting recompressietank Bonaire, waar meer op commerciele basis wordt gewerkt.

KRALENDIJK — Deze week is de s.v. Sotebo teruggekeerd van een reis naar Costa Rica. In San Jose heeft de honkbalploeg enkele wedstrijden gespeeld. Tegen het sterke team van de Universiteit van Costa Rica werd de eerste maal gewonnen, maar de tweede wedstrijd was duidelijk in het voordeel van de Costaricanen. Sport neemt op deze universiteit een grote plaats in, zij het dat de 40.000 studenten meer voetbal spelen, zwemmen en honkballen dan andere sporten bedrijven. De reis en de gespeelde wedstrijden in Costa Rica kunnen gezien worden als een onderdeel van de viering van het tienjarig bestaan van de — oorspronkelijk door Bopec leden — opgerichte vereniging.

DE BUNDESBANK heeft woensdag 23,4 miljard mark aan speciale beleningen toegewezen aan de Westduitse banken. Dat is twee miljard mark meer dan de 21,4 miljard mark aan beleningen die woensdag aflopen. Van de nieuwe beleningen heeft 14,4 miljard mark een looptijd van 28 dagen en een rente van 7,95 tot 8,15 procent. De rest heeft een looptijd van 35 dagen en een rente van 8,00 tot 8,20 procent.



KRALENDIJK — *Regionaal vertegenwoordiger Victor Ferreyros van American Express overhandigt een enveloppe met inhoud aan Rudolf Josefa als erkenning wegens het feit dat Josefa bij het Flamingo Beach Hotel werd uitgekozen als employee van de maand. Op de foto (vlnr): Ferreyros van A.E., de gelukkige winnaar Josefa, personeelsmanager Soliana Pourier, de directe chef van Josefa, Edsel Martha en tenslotte Rose Evertsz die eveneens vertegenwoordigster is van Amex.*

Janga vraagt naar verhoging erfpacht

KRALENDIJK — In een brief aan het Bestuurscollege vraagt de fractieleider van de Bonaireaanse Arbeiderspartij (POB), Broertje Janga, naar de voorgenomen verhoging van de erfpacht en roert daarbij tevens een heet hangijzer aan over terreinen die in erfpacht zijn gegeven maar nog steeds niet bebouwd zijn. Janga wil weten wat daarvan de reden is: geen geld of speculatie.

Allereerst attendeert Janga op een reeds lang bestaand en bekend probleem dat de werkzaamheden van het Kadaster een grote achterstand hebben. Janga zegt zijn vragen te stellen als volksvertegenwoordiger die regelmatig klachten hoort van de bevolking over zaken die niet of niet voldoende afgewikkeld worden.

Eén van die klachten is volgens de POB-leider het feit dat het BC de prijzen voor de erfpachtsterreinen met honderd procent heeft verhoogd. Janga heeft daar overigens niet erg veel bezwaar tegen, voorzover de verhoging buitenlanders betreft, die op Belnem bouwen. Zijn bezorgdheid betreft Rincon waar naar zijn mening dezelfde verhogingen gelden.

Eveneens attendeert Janga op een oud zeer: de terreinen die in erfpacht zijn gegeven aan personen die daar jarenlang niets mee doen. Het is bijvoorbeeld een publiek geheim, dat mooie erfpachtsterreinen op Republiek tien tot twintig jaar geleden zijn uitgegeven - en de namen van de begunstigden circuleren onder de bevolking - terwijl daarop nooit is gebouwd. Er bestaat overigens wel een regeling die dit soort erfpachts terreinen vervallen verklaart.

In zijn brief aan het BC vraagt Janga nu of er inderdaad verhoging voor erfpacht is gekomen en wat daarvan de reden is. Ook wil het raadslid weten hoeveel geld het BC daarmee denkt binnen te halen en wie daarbe geadviseerd heeft. Tenslotte vraagt de parlementariër hoe het staat met de vervallenverklaring van niet gebruikte erfpachtterreinen. Hij wil weten welke terreinen reeds zijn afgenomen en van wie.

DE VERZEKERINGSMAKELAAR Corroon and Black te New York heeft het overnamebod van veertig dollar per aandeel (in totaal 840 miljoen dollar) van AON Corp afgewezen. Corroon geeft de voorkeur aan het bod van 53,49 dollar per aandeel van de Britse verzekeringsmakelaar Willis Faber.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
v. Brakellaan no. 3 Tel. 73648 Page-boy 027 - 866

Dankbetuiging en Uitnodiging



Armando Marques, echtgenote en kinderen danken hierbij alle vrienden en kennissen die hun medeleven hebben getoond bij het overlijden en de begrafenis van hun geliefde dochter:

Marylene Marques

Onze speciale dank gaat uit naar de leraren en leerlingen van het Peter Stuyvesant College voor hun grote steun die wij mochten ontvangen.

Tevens willen wij U uitnodigen voor de laatste Heilige Mis die voor haar zielerust wordt opgedragen op 23 september om 6 uur 's avonds in de kerk van Fatima te Suffisant.

Diep bedroefd om zijn heengaan, maar met een bevredigend gevoel dat zijn lijden nu voorbij is, geven wij U kennis van het overlijden van onze lieve man, vader, opa en schoonvader

Hendrik Johannes Arie Nagtegaal

Namens de Wed. Dika Nagtegaal-v/der Heeven
Kinderen: Henk en Margara Nagtegaal-de Rodriguez
Riet en Ferdinand de Weerd-Nagtegaal
Joke en Romaldo Wederfoort-Nagtegaal
John en Trix Nagtegaal-Bors
Stella Nagtegaal

Kleinkinderen: André, Anouk, Randall-Janaika en overige familieleden en kennissen.

De begrafenis vindt plaats op maandag 24 september 1990 om 16.00 uur op de begraafplaats te Janwé.

Vanaf 13.00 uur is er gelegenheid tot condoleance in de kerk te Janwé.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
v. Brakellaan no. 3 Tel. 73648 Page-boy 027 - 866



Ku tristesa, pero konforme ku boluntat di Dios, nos ta partisipá morto di nos Yu, Ruman i Sobrino:

BRUNO WALDEMAR FELIDA

Na nomber di su Mama i Tata:
Lela Felida i Wilfrido Felida

Su rumannan:
Sybil Felida
Ginette Felida
Carla Felida
Winnie Felida
Junior Felida
Sonny Felida
Helga - Marie Felida
Celia i Annie Burnet

Na nombert di su Tio i Tantanan:
Odulio Jansen i famia
Mario Jansen i famia - Edwin Floran i famia
Selma Reyna i famia - Hipolito Floran i famia
Brigida Floran i yu - Skippy Felida i famia
Armida Jantji i famia - Connie Felida
Ethel Sambo i famia - Victor Cijntje i famia
Martha Kirindongo i famia
Julieta Pania i famia
Maria Martina i famia
Ernesto Magdalena i famia

Na nomber di su sobrinonan:
Charela Felida i yu
Adelaida Felida i rumannan

Demas famianan: Purill - Nahr - Floran - Hernandez - Celestina - Schob - Hedge - Juliana - Collins - Ellenburgh - Marcano - Burnet - Dumoli - Mercera - De Fruitas (Venezuela).
Na nomber di su amigunan Jenny Eleden - Gilbert de Windt, Marius Römer i demas amigunan.

Akto di entiero lo tuma lugá djaluna 24 di sèptèmber 1990 pa 4'or di atardi, saliendo for di Katedral di Pietermaai pa Santana Katóliko na Barg Altena.
Promé ku entiero lo tin un Sakrifisio di Misa na Katedral di Pietermaai.
Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di atardi na Katedral di Pietermaai.

KRALENDIJK — Met veel bezorgdheid heeft de Partido Obrero Boneriano (POB) de ontwikkelingen gade geslagen rond het gedrag van een van de eilandsraadsleden. Volgens Broertje Janga heeft dit raadslid zich schuldig gemaakt aan een strafbaar feit. Janga doelt hier op de problemen rond het UPB raadslid R.d.J. tegen wie maandag een aanklacht is ingediend wegens onoirbare handelingen jegens een minderjarige.

Janga wijst er nadrukkelijk op, dat zodra de naam van een raadslid wordt genoemd in een twijfelachtige zaak, deze beter zijn ontslag kan indienen tot de rechter daarover uitspraak heeft gedaan. Blijkt men ten onrechte beschuldigd, dan staat niets in de weg om weer deel uit te maken van de eilandsraad, aldus Broertje Janga in een verklaring.

Het POB raadslid zegt dat R. d.J. als verdediging aanvoert, dat zijn handelwijze zijn in het algemeen grappige manier van doen is en dat er nu alleen maar politieke wraak op hem genomen wordt.

Janga: 'De lezing van de betrokken ouders is echter volkomen verschillend van hetgeen d.J. naar voren brengt. Als het niet waar is wat ze zeggen, waarom heeft mijn collega in de eilandsraad dan geen klacht ingediend tegen de familie N, tegen het meisje en tegen de media die over het geval hebben geschreven?'

De POB zegt van mening te blijven dat slechts een rechter hierin uitspraak kan doen of er sprake is van schuld bij het raadslid of niet. Janga: 'Wij adviseren R. d. J. om zijn ontslag in te dienen. Wij doen zelfs een dringend verzoek aan de voorzitter van de UPB Rudi Ellis, om het fractielid te dwingen zijn ontslag in te dienen'.

Indien raadslid R.d.J. niet binnen 12 uur heeft besloten zich terug te trekken uit de eilandsraad, dan wenst de POB dit geval in de raad te behandelen, waarbij hij Alipio Goeloe (POB, PDB. Onafhankelijk, UPB) uitdaagt stelling te nemen.